



Informe Mensual de Actividades

Enero 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Febrero, 2024



## Contenido

<b>I. PRESENTACIÓN .....</b>	<b>3</b>
<b>II. LÍNEAS CURATORIALES: EN DIÁLOGO CON LOS CONTEXTOS .....</b>	<b>5</b>
<b>III. EL CORAZÓN DEL FESTIVAL: LA PROGRAMACIÓN GRATUITA.....</b>	<b>7</b>
<b>IV. SELECCIÓN JURADO NACIONAL: OBRAS QUE TIENEN QUE ESTAR EN EL FESTIVAL .....</b>	<b>9</b>
<b>V. EL TICKETING: GENERANDO PÚBLICO PARA LAS ARTES ESCÉNICAS .....</b>	<b>10</b>
<b>VI. MUSEO 31: UNA EXPOSICIÓN INOLVIDABLE.....</b>	<b>12</b>
<b>VII. TEATRO A MIL DE NORTE A SUR .....</b>	<b>13</b>
<b>VIII. ANTOF A MIL 2024: PUENTES DE ACCESO A LAS ARTES ESCÉNICAS .....</b>	<b>14</b>
<b>IX. TOCATAS MIL 2024: LA MÚSICA, UN INFALTABLE DEL FESTIVAL.....</b>	<b>15</b>
<b>X. LAB ESCÉNICO 2024: ESPACIO PARA LA EXPERIMENTACIÓN Y LA REFLEXIÓN .....</b>	<b>16</b>
<b>CONVERSACIONES POST FUNCIÓN.....</b>	<b>17</b>
<b>ESCUELA. ....</b>	<b>17</b>
<b>FORO. ....</b>	<b>17</b>
<b>PEQUEÑAS AUDIENCIAS .....</b>	<b>17</b>
<b>LAB ANTOFA. ....</b>	<b>18</b>
<b>RESIDENCIAS.....</b>	<b>18</b>
<b>MUSEO 31.....</b>	<b>18</b>
<b>XI. PLATEA 2024: LUGAR DE ENCUENTRO VIBRANTE .....</b>	<b>19</b>
<b>XII. MODELO COLABORATIVO Y DE REDES DE COOPERACIÓN .....</b>	<b>29</b>

## I. PRESENTACIÓN

Del 3 al 28 de enero, el Festival Internacional Teatro a Mil 2024 celebró su edición 31 con una programación, presencial y digital, que alcanzó a cerca de 600 mil personas y contempló 110 espectáculos nacionales e internacionales, con la participación de 18 países, incluyendo a Chile, en 44 comunas del país; a través de TVN y nuestra plataforma Teatroamil.tv la programación alcanzó a todo el país. Fueron 612 funciones con más 1.000 artistas en escena, en 26 salas y centros culturales de 14 ciudades a lo largo de 8 regiones, incluyendo las extensiones Antof a Mil y Conce a Mil, todo bajo el lema “Cambia el escenario”, como un llamado a nuestro público y los artistas como agentes de cambio para impulsar los cambios que requiere una sociedad más justa, sana e inclusiva. Esta envergadura y despliegue dinamiza económicamente la ciudad y sus territorios, expande la oferta de la cartelera de las artes escénicas ampliando y fidelizando públicos para el sector, teje redes artísticas, institucionales y comunitarias que provocan nuevos relatos y oportunidades de colaboración, y son también una fuente de ingresos y proyección para todos quienes son parte de este ecosistema.

Conscientes de que el sector aún sigue padeciendo las consecuencias de la pandemia, el festival vuelve a ser un motor que revitaliza salas y espacios públicos de Santiago, Antofagasta, Concepción y otras regiones del país destacando su cartelera de teatro, danza, música, performance y el debut de la esperada exposición Museo 31 en el Centro Cultural La Moneda que cautivó a público de todas las edades.

La programación del festival se lanzó el 19 de octubre 2023, y previamente se anunciaron las preventas de los espectáculos de mayor envergadura, como una estrategia de ir acercando y familiarizando al público con la parrilla de excelencia artística que esta nueva edición programaría.

Este año el Consejo Asesor del Festival definió, en el mes de septiembre, rendirle homenaje a la trayectoria artística de Luz Jiménez (Santiago, 1934), actriz con una destacada carrera profesional de más de 60 años en teatro, cine y televisión, presentando como parte de la cartelera *Historia de amor para un alma vieja*, seleccionada por el Jurado Nacional 2024, dirigida por el joven dramaturgo Felipe Zambrano, y coprotagonizada por la actriz junto a Eduardo Barril. En una de sus funciones se realizó un emotivo diálogo con el público y en el marco de LabEscénico se hizo un foro-homenaje en SIDARTE, en el cual la actriz Blanca Lewin entrevistó a nuestra homenajada.

Como en ediciones anteriores, el festival se programó en diversas plataformas y formatos, con presencia de contenidos en Teatroamil.TV y con la transmisión de la obra 31 Minutos: Don Quijote en TVN el último domingo de enero. Así mismo, su programación se extendió más allá del mes de enero, con la presencia de obras gratuitas en Coquimbo, Santiago, Machalí, Coya, Rancagua y Temuco, hasta el 8 de febrero, y el alargue de la exitosa exposición MUSEO 31, en Centro Cultural La Moneda, hasta el 31 de marzo de este año.

El despliegue de una programación variada y atractiva, con la incorporación de espectáculos inclusivos, transformaron una vez más enero en una fiesta donde el público y los artistas fueron convocados a participar, no solo como espectadores, sino hacerse parte, a dialogar y reflexionar sobre temáticas actuales, a celebrar la diversidad cultural, ocupar los espacios públicos y a experimentar las artes escénicas desde adentro.

Con un fuerte componente local, como cada año el certamen presentó una gran diversidad de obras nacionales y una selección de obras de Antofagasta, Valparaíso y Concepción, las cuales se presentaron en sus regiones de origen y, algunas de ellas, también en Santiago, en una búsqueda de descentralización cruzada.

Junto con una destacada programación nacional, y la presencia de grandes nombres internacionales,

consecuentemente con su apuesta por visibilizar las artes escénicas latinoamericanas, el festival programó en el pasado enero nueve espectáculos de nuestro continente, donde destaca el regreso a Chile del colectivo peruano Yuyachkani, celebrando sus 60 años de trayectoria, quienes presentaron su pasacalle *El teatro es un sueño* y en Antofagasta estrenaron la obra *Desde lejos he venido* con la participación del Colectivo Primate. Desde Argentina nos visitó Luciana Acuña y Alejo Mogueillansky con la performance urbana *Efectos Especiales*, la obra *Testosterona*, dirigida por Lorena Vega, *Parlamento* del colectivo Piel de Lava, la apuesta metateatral *El brote* de Emiliano Dionosi y el amor contemporáneo en *Gaviota* de Guillermo Cacace; de Bolivia la cosmovisión andina sobre la muerte llegó a comunas con *Tinkunikama* de la compañía Tabla Roja; de Colombia, el drama del alzhéimer se vivió en *Cuando mayo deje de ser mayo* del bogotano Moisés Ballesteros; y de Uruguay el teatro inmersivo y confesional con *Yo soy Fedra* de Marianella Morena.

Como parte de una parrilla programática que generó gran interés por parte del público y una cobertura medial notable, en sala destacaron los grandes espectáculos internacionales y nacionales como la célebre obra *Los siete arroyos del Río Ota*, del reconocido director canadiense Robert Lepage y el esperado espectáculo *Moby Dick* de la compañía Plexus Polaire los que se presentaron en el Teatro Municipal de las Condes; *Girls&Boys* dirigida por Alfredo Castro y *La leyenda de la serpiente blanca* bajo la dirección de Chen Qiaoru que se presentaron en Teatro Oriente; *Gaviota* de Guillermo Cacace en GAM; y el ciclo de coproducciones de la Fundación, *La Persona Deprimida*, *Ella lo ama* y *Encuentros breves con hombres repulsivos* en Mori Parque Arauco. Éxito de taquilla tuvo el espectáculo de circo *En dos ruedas, ¡La Vida!* de la compañía DynamO Théâtre alcanzando 3.897 tickets.

En términos generales, producto de un trabajo profesional efectivo y eficiente, de los equipos de las áreas Comercial y Comunicaciones, se vendieron 111.457 tickets, de los cuales 70.000 corresponden al éxito de taquilla de la exposición Museo 31 y quince espectáculos de sala pagados estuvieron a tablero vuelto.

Dentro de la programación gratuita, los pasacalles fueron los espectáculos de mayor envergadura, en materia de producción, y con más convocatoria de público. Si bien se desplegaron múltiples creaciones en el espacio público, un total de 206 mil espectadores asistieron a las funciones de Tres elefantes pasan procedente de Francia (6 funciones), Pachakuna: guardianes de Los Andes de La Patogallina (27 funciones) y Tambores de Fuego del País Vasco (9 funciones).

Más allá de los espectáculos, la programación se nutrió de una amplia oferta de talleres, foros y diálogos gratuitos en el marco de LAB Escénico, experiencias que buscan provocar la reflexión sobre el quehacer artístico y construir colectivamente los conocimientos y prácticas que van delineando el desarrollo de las artes escénicas en nuestro país. Con una convocatoria de 5.030 participantes, la realización de 69 actividades, la consolidación de una red de alianzas y colaboraciones, tanto el público como los/las artistas tuvieron la oportunidad de profundizar en los contenidos del festival y experimentar las prácticas que ofrecen las disciplinas y formatos que están presentes en la cartelera.

En cuanto al desarrollo de la industria de las artes escénicas, se realizó una nueva versión de PLATEA24 Semana de Programadores, punto de encuentro para que programadores de todo el mundo conozcan el trabajo de las y los artistas de Chile y Latinoamérica, en una plataforma orientada a promover la producción, circulación y programación de espectáculos. En esta ocasión, participaron 205 profesionales, quienes asistieron al visionado de 45 espectáculos latinoamericanos (nacionales incluidos) y participaron en 11 paneles de conversación.

El Festival Internacional Teatro a Mil 2024 fue presentado por Fundación Teatro a Mil y Escondida | BHP, acogido a Ley de Donaciones Culturales, con el apoyo del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, el patrocinio de la UNESCO y una red de colaboradores nacionales e internacionales, públicos y privados.

## II. LÍNEAS CURATORIALES: EN DIÁLOGO CON LOS CONTEXTOS

Bajo el llamado #cambialescenario, las artes escénicas nuevamente se tomaron el protagonismo como un espacio de encuentro, rito y comunidad, removiendo y activando posibilidades de visualizarnos en diversos escenarios. Esta edición del Festival Internacional Teatro a Mil mostró una cartelera colmada de espectáculos invitados de todo el mundo, con relevantes creadores locales e internacionales que, bajo esta mirada, se adscriben en los siguientes lineamientos.

*MEMORIA COLECTIVA* Tras la conmemoración de los cincuenta años del Golpe de Estado en Chile, en esta edición 2024 invitamos a reflexionar en torno a la experiencia de memoria colectiva. No únicamente con relación a un tiempo pasado que nos define, sino que también desde una acción afectiva donde conviven memorias personales y experiencias particulares que forman parte del tejido de nuestra sociedad. En esta red de solidaridades múltiples, es que nuestro festival celebró la acción de recordar como una experiencia transformadora.

*VOCES DE CAMBIO* Históricamente diversos movimientos sociales han cuestionado los paradigmas que encuadran nuestra sociedad. El feminismo ha sido trascendental. Cuestionar las estructuras de verticalidad y poder patriarcal, son fundamentales para re-establecer un mundo vincular, donde la reciprocidad sea uno de los valores fundamentales. En esa búsqueda transversal es justamente donde nuevas voces, cuerpos, narrativas y miradas, aparecen como agentes de cambio.

*TODXS A LA CALLE* El espacio público es uno de los principales escenarios de nuestro festival y una de las butacas favoritas del público, generando encuentros, convivencia, acceso y diversidad. Celebrar estar juntos con espectáculos de vocación masiva, parecieran conectar lo más íntimo de cada uno.

*DEVENIRES HOY* ¿Hacia dónde vamos? ¿En qué nos convertimos? ¿Cómo (re) definir quiénes somos y entender el mundo que habitamos? ¿Cómo convocar esos desplazamientos en las artes escénicas en relación con sus formatos, temáticas y discursos en épocas de crisis de representatividad? Frente a la desigualdad, la fragmentación social y el clima de caos, la identidad se asoma como un proceso en constante movimiento y transformación. Asociado a esa reflexión, nuestro festival busca abrir un espacio a miradas diversas, a temáticas urgentes y a discusiones necesarias en relación con problemáticas que siguen rondando como la explotación laboral en la sociedad de consumo, problemas de salud mental, precarización de los cuidados, relaciones de lo humano y lo no humano, el amor y la soledad, en esta sociedad líquida. Allí donde estos bordes se originan, es que comienzan a hacer presencia las paradojas del sujeto contemporáneo.

*DES-HACER LA FICCIÓN* Transitar y bordear los límites entre ficción y realidad, llevando la intimidad al escenario y hurgando en la memoria colectiva a través del trabajo corporal y testimonial es lo que se aprecia en los múltiples dispositivos escénicos de este festival que cuestionan y desestabilizan la noción de lo real y la ficción de lo teatral, poniendo en jaque la representación y el rol que juegan las artes escénicas como reflejo de nuestra propia historia.

*LA HORA DEL PÚBLICO* La escena contemporánea mundial se hizo presente a través de destacados referentes de las artes escénicas, cuyos lenguajes y estéticas han influenciado de manera importante el teatro del siglo XXI. Con una mirada vanguardista y multidisciplinaria, refrescan la potencia creativa entre dramaturgia y puesta en escena, pero también dando un giro a la participación de los públicos, siendo muchas veces una pieza fundamental del motor creativo de una obra.



*PATRIMONIALES* Celebrar implica también repasar la historia de las artes escénicas en Chile. Reflexionar sobre los inicios, los cambios y desafíos a futuro, pero también homenajear a los artistas que nos han acompañado en este trayecto y que han sido parte fundamental de la cartelera a lo largo de nuestro festival. Es por esto por lo que dedicamos un espacio relevante a grandes creadores locales, donde muchas de sus obras han sido patrimonio teatral, motor del festival desde su creación en 1994 y referencia de muchos a lo largo de la historia de las artes escénicas de nuestro país.

*POR SIEMPRE NIÑXS* El foco de esta línea está puesto en que las nuevas generaciones sean el centro: nuestros protagonistas y públicos del mañana. Son el recambio que veremos en los teatros y en las calles, jóvenes y niñas/os que han sido testigos de un mundo vertiginoso y que en este momento son víctimas de la peor violencia. En defensa, respeto y amor a la infancia, nuestro festival se propuso ser un espacio abierto y acogedor para ellos, donde las artes escénicas se transformaron en un lenguaje universal y común, para hablar temas que importan y ponerlos a disposición para que sean compartidos entre diferentes generaciones.

### III. EL CORAZÓN DEL FESTIVAL: LA PROGRAMACIÓN GRATUITA

En este festival 2024 el teatro de calle abordó diversas temáticas y lenguajes, sumando propuestas que cruzan disciplinas y experiencias inéditas con relación a múltiples tópicos como culturas originarias, ritos colectivos, imaginarios tecnológicos, conciencia medioambiental, entre otras, invitándonos a recorrer la ciudad, a movernos por diferentes rincones y a romper con las fronteras territoriales. Pero también, fue una invitación a sorprenderse con las diferentes expresiones artísticas, a atreverse a descubrir nuevos formatos y a recuperar el espacio público como un lugar de encuentro ciudadano.

La cartelera de espectáculos gratuitos se dio a conocer la primera semana de diciembre 2023 en el Museo de Arte Precolombino. En esta edición XXXI del festival, a un año de haber cumplido los 30 años de trayectoria, se programaron 34 espectáculos teatrales, musicales, de danza, recorridos y pirotecnia, provenientes de Chile de 15 países, con más de 150 funciones en 31 comunas de la Región Metropolitana y en las extensiones Antof a Mil y Conce a Mil, además de 12 comunas en distintas regiones del país. La programación del festival 2024 facilitó el acceso gratuito presencial a 315.101 personas a espectáculos nacionales e internacionales de excelencia artística.

Junto a lo anterior, la programación online este año se presentó con acceso gratuito en Teatroamil.tv con 5 obras procedentes de Antofagasta, Concepción, Valparaíso, Santiago y Punta Arenas con 2.642 y a través de la señal abierta de TVN se transmitió Don Quijote de 31 Minutos alcanzando 176.000 personas.

El puntapié inicial a esta versión se dio el miércoles 3 de enero con el espectáculo *Les traceurs* (Francia) de la Compagnie de Chaillot, con la coreografía de Rachid Ouramdane, interpretada por el excepcional equilibrista Nathan Paulin –dueño del récord por el cruce más largo sobre una línea a 2.240 metros de altura–, acompañado por la creación sonora de Jean-Baptiste Julien, voz que revela al público los pensamientos del funambulista en acción. En el montaje - que se ha presentado con éxito en la torre Eiffel de París y en Pan de Azúcar en Río de Janeiro - este gran artista cruzó una cuerda floja por arriba del corazón del centro cívico de la capital, por lo cual pudo apreciarse en Santiago por cientos de transeúntes y personas de las oficinas y departamentos ubicadas en el sector de la Plaza de la Ciudadanía. Esto se expandió a través de la amplia cobertura de las redes sociales y la transmisión en directo de TVN.

La jornada inicial, además, tuvo otros dos hitos inaugurales. Uno de ellos fue el debut de la instalación palestina *Dear Laila* en Factoría Franklin que agotó cada uno de sus cupos durante la primera semana de festival. Su director, Basel Zaraq, artista palestino radicado en Reino Unido, llegó hasta Chile invitado por el festival para presentar esta instalación interactiva que recrea su casa familiar destruida en el campo de refugiados palestinos de Yarmouk en Damasco.

Ya cayendo la tarde se estrenó en Renca, *Pachakuna: Guardianes de los Andes*, el nuevo pasacalle del Colectivo La Patogallina, anunciando un recorrido por más de 25 comuna del país que llevó a animales andinos sagrados a invitarnos al reencuentro con nuestras raíces. Esta coproducción de Fundación Teatro a Mil incorporó en el pasacalle una comparsa representativa de agrupaciones andinas de baile y música a los cuales se convocaba consultando previamente a las comunas donde el espectáculo se presentaba. La invitación era realizada por Martín Erazo, el director de la obra, para sumarse a esta fiesta que provocaba *Pachakuna: Guardianes de los Andes* en los territorios. En total participaron 45 agrupaciones (de las cuales 21 fueron de la RM y 18 de Temuco) alcanzando a 1.230 participantes quienes otorgaron al despliegue artístico característico de La Patogallina un sello estético rico en la diversidad propia del carnaval andino.

En esta edición, las comunas sede del festival fueron Santiago, Pudahuel, La Granja, Ñuñoa y Renca, llenando el espacio público con experiencias únicas e inolvidables junto al estreno de pasacalles como *Pachakuna: Guardianes de los Andes* (La Patogallina), *Tres elefantes pasan* (Francia) y *Tambores de Fuego* (España), espectáculos interactivos con el público como *Un verano naranja* del Mimo Tuga (Chile), *Dance Karaoke* (Austria) o el audio-recorrido *Dramawalker* (Chile-España), y obras en salas de teatro como *La persona deprimida*, con actuación de Amparo Noguera, o *Historia de amor para un alma vieja*, dirigida por Felipe Zambrano.

La cartelera de espectáculos gratuitos del festival, además de en las comunas sede, se desplegaron en Buin, Cerrillos, Cerro Navia, El Bosque, Isla de Maipo, Independencia, La Pintana, Lampa, Lo Barnechea, Lo Espejo, Lo Prado, Maipú, Melipilla, Paine, Pedro Aguirre Cerda, Peñaflores, Puente Alto, Quilicura, Quinta Normal, Recoleta, San Bernardo, San Joaquín, San Miguel, Talagante, Til Til y Vitacura en la Región Metropolitana. Y en otras regiones del país: Antofagasta, Mejillones, San Pedro de Atacama (localidad de Peine), Coquimbo, Casablanca, San Felipe, Valparaíso, Machalí, Chillán, Concepción, Los Ángeles y Temuco.

Uno de los pasacalles más esperados fue *Tres Elefantes Pasan*, de los franceses Compagnie Oposito, una bella procesión con imponentes paquidermos, una banda en vivo, un ejército de soldados de plomo y un gran despliegue de recursos escénico que fascinó a miles de espectadores en Santiago, Cerro Navia, Pudahuel, Maipú, La Granja y Ñuñoa. Se fueron en grande, despidiéndose con un monumental concierto en vivo en el frontis del Estadio Nacional en la participó la banda francesa, Bagad Plougastell y un conjunto de músicos nacionales dirigidos por Pablo Carrasco.

Con la presencia por primera vez del País Vasco se presentó *Tambores de Fuego*, de la compañía Deabru Beltzak, con dirección de Garbitxu que, con una mezcla de música, pirotecnia y efectos especiales, visitó Pudahuel, La Granja, Lampa, Cerrillos, Ñuñoa, Paine, San Bernardo y La Pintana. Por su parte, y con solo dos únicas funciones en Santiago Centro, *Efectos Especiales*, creada y dirigida por los argentinos Luciana Acuña y Alejo Moguillansky, provocaron el delirio de los asistentes.

El Grupo Cultural Yuyachkani, celebró sus 50 años de trayectoria estrenando una versión local en Antof a Mil, creada en colaboración con el Colectivo Primate de Antofagasta. Posteriormente, Yuyachkani presentó su versión original, *El Teatro es un sueño*, en Ñuñoa, Santiago y Renca.

Desde España, tres espectáculos de Flamenco: la aplaudida y premiada dupla de flamenco conformada por Marco Vargas & Chloé Brûlé, debutaron en nuestro país presentando un programa doble compuesto por *Las 24* y *Nafragio Universal* con funciones comenzarán en 6 comunas de la Región Metropolitana. Adicionalmente, la dupla presentó en salas de otras 3 comunas, el espectáculo de flamenco contemporáneo, *Colección Privada*.

Adicionalmente, llegaron a salas y al espacio público de manera gratuita, obras nacionales como *Historia de amor para un alma vieja*, protagonizada por Eduardo Barril y Luz Jiménez; el clásico 31 minutos: *Don Quijote*; la coproducción belga-chilena *Mañana es otro país*; el colectivo LASTESIS con el estreno de su más reciente performance, *Canciones para cocinar*; la trilogía dirigida por Daniel Veronese, compuesta por *Encuentros breves con hombres repulsivos*, *Ella lo ama*, y *La persona deprimida*; la obra *Má*, de Antofagasta, dirigida por Pamela Meneses con la recientemente premiada Teresa Ramos en escena; y las obras seleccionadas por los jurados regionales: *Memorias desenterradas* (Aluvión 1991) y *Vistiendo un muerto* de Antofagasta; *Yo Duelo (masacre en Laja y el intento por sanar)* de Concepción; y *Violentos*, de Valparaíso.



## IV. SELECCIÓN JURADO NACIONAL: OBRAS QUE TIENEN QUE ESTAR EN EL FESTIVAL

Cada año se renueva el jurado del festival que selecciona las obras nacionales. Un grupo de personas, constituido por representantes de las artes escénicas y una persona del mundo ciudadano, revisa la cartelera de estrenos del año, de acuerdo con la postulación que hacen las compañías – descargando las bases disponibles en nuestra página web – para que sus obras sean visionadas. Para esta edición participaron en el jurado 24 personas: Jurado Teatro Santiago: Daniel Marabolí Bernales, Daniela Contreras López, Soledad Gaspar Abraham, Cristian Camus Contreras, Rocío Valdez Corch | Jurado Danza Santiago: María Verónica Canales Lobos, Mauricio Barahona González, Tania Rojas Benvenuto | Jurado Digital: Estefanía García Araya (Antofagasta), Ángel Olivier Hernández (Santiago), Katty Soto Montoya (Temuco), Ignacio Núñez Oyarzo (Punta Arenas), Marta Núñez Carmona (Santiago), Mariela Cerda Villablanca (Concón), Paz Barrientos Lamas (Castro) | Jurado Teatro Antofagasta: Franco Rocco Cancino, Claudia Moreno Pastenes, Claudio Sibila Carreño | Jurado Teatro Valparaíso: Gabriel Contreras Hernández, Paula Céspedes Vergara, Lucía Silva Vegas | Jurado Teatro Concepción: Jenifer Salas Goycolea, Pablo Villablanca Uribe, Camila Contreras Benavides.

Quedaron seleccionadas y fueron parte de la cartelera nacional del Festival 21 obras donde participaron 140 artistas y trabajadores de las artes escénicas. Los espectáculos seleccionados según categoría fueron: TEATRO SANTIAGO. *El Traje del novio*. Dramaturgia: Felipe Zambrano, Dirección: Héctor Morales; *Continuidad de las cajeras*. Dirección: Muriel Miranda, Dramaturgia: Jorge Contreras; *Historia de amor para un alma vieja*, Dramaturgia/Dirección: Felipe Zambrano; Antuco. Dirección: Santiago Tobar; *Yeguas sueltas*, Dirección y Dramaturgia: Ernesto Orellana Gómez. *Como si pasara un tren*. Dirección: Bárbara Ruiz-Tagle. Dramaturgia: Lorena Romanin (Argentina). *El gran silencio*. Dirección: Daniela Castillo Toro. Juan Pablo Corvalán; *Memoria*. Dramaturgia y Dirección: Trinidad González; DANZA SANTIAGO. *Las llamadas que nunca hice*. Dirección e Interpretación: Juan José Acuña Sepúlveda; *Develar*. Dirección: Daniela Santibáñez, Dramaturgismo coreográfico: María Betania González; *Arboleda*. Dirección: Melissa Maturana, Andrés Millalongo, Francisca Gacitúa. *Lavarropa*. Dirección: Francisco Medina; TEATRO CONCEPCIÓN. *Yo duelo*. La gaviota podcast. Dirección: La Gaviota Podcast - Patricia Cabrera; TEATRO VALPARAÍSO. *Violentos*. Puesta en escena y dirección: Danilo Llanos. TEATRO ANTOFAGASTA. *Memorias desenterradas*. Dirección: Producción Espécimen. Estefanía García Dramaturgia: Franco Rocco; *Vistiendo a un muerto*. Dirección: Club de Lectura. Claudia Moreno. De Club de lectura y Ernesto Orellana. Dramaturgia: Ornella Rocco y Felipe Gallegos. DIGITAL NACIONAL. *Aerénquimas* (Punta Arenas). Dirección: Martín Alonso Andrade Reyes; *Eco* (Antofagasta) Dirección Guión: Paula Maribel López Núñez; *Dual*. (Valparaíso) Dirección: Milca Galea y Leonardo Retamal; *Playas de fuego* (Santiago) Dirección Escénica: Marcela Ortiz de Zárate; *Memoria textual* (Concepción) Texto y Codirección: Maira Perales Domper.

## V. EL TICKETING: GENERANDO PÚBLICO PARA LAS ARTES ESCÉNICAS

Como cada año, el Festival Internacional Teatro a Mil presenta, junto con una programación de obras gratuitas, espectáculos pagados en el circuito de salas de Santiago, tanto obras que son parte de la selección del jurado del festival, como coproducciones de Fundación Teatro a Mil, y otras obras de salas asociadas.

Sólo a través de ticketplus (tiquetera con la que trabaja el festival) se vendieron 36.211 tickets, lo cual representa un 83% de ocupación, esto es un 102% de alcance de la meta total de recaudación. El día con más ventas de todo el periodo fue el 8 de noviembre, último día de preventas de la programación general. El segundo peak se generó el martes 19 de diciembre con la circulación en la revista Velvet de la Guía del Espectador del festival. El tercer peak fue el 20 de octubre día posterior del lanzamiento del festival.

Entre las visitas internacionales, sin duda, destacó la presencia del director canadiense Robert Lepage con *Los siete arroyos del río Ota*, una colosal puesta en escena de 7 horas de duración, con dos pausas y tres intermedios, incluido uno para cenar en un espacio que se habilitó especialmente en la salida de Tribunales de Policía Local, en la parte superior del Teatro Municipal de Las Condes. Más que una obra, fue una experiencia teatral llena de hermosas y oníricas imágenes, centrada en siete historias que retratan tres de los más grandes flagelos que acecharon a la humanidad durante la segunda mitad del siglo XX: la muerte en los campos de concentración, la muerte provocada por la bomba nuclear lanzada una mañana de agosto de 1945 y la muerte viral por SIDA que marcará el fin del milenio.

Después de años, el festival retomó su alianza con Teatro Oriente de Providencia, donde presentó dos espectáculos con éxito de taquilla: la obra nacional *Girls&Boys*, protagonizada por Antonia Zegers y dirigida por Alfredo Castro y, posteriormente, tres funciones de *La leyenda de la serpiente blanca*, que repasa una de las cuatro historias de amor folclóricas más famosas de China.

La obra con mayor ocupación (y con más tickets a la venta) fue *En dos ruedas, ¡La Vida!* de la premiada compañía canadiense de circo DynamO Théâtre que debutó en Chile en el Teatro Municipal de Las Condes con una emocionante historia que cuenta un personaje mientras hace acrobacias en una bicicleta.

Para la promoción y venta de los espectáculos pagados, se definieron diversas etapas y diferentes formas de pago para las obras disponibles, buscando las formas de acercar las artes y promover el acceso a distintos sectores de la población, estableciendo para ello descuentos especiales e hitos de pre-venta con descuentos específicos.

Para la pre-venta se anunciaron en el mes de octubre cinco obras, previo al lanzamiento del festival: *Los siete arroyos del Río Ota*, *Moby Dick*, *All Right. Good night*, *En dos ruedas, ¡la vida!*, y *El mar: visión de unos niños que no lo han visto nunca*. Cada una de ellas contó con tres etapas de venta con un 50%, 40% y 30% de descuento respectivamente, siendo la última válida hasta el 18 de octubre de 2023.

Luego de que se terminaran todos los stock o etapas de preventa, se habilitaron los precios de venta general (valor total por cada obra), pero con la posibilidad de acceder a distintos descuentos que a continuación se detallan: **Artes Escénicas**: las personas pertenecientes al sector de las Artes Escénicas pudieron acceder a un 50% de descuento sobre el valor de la entrada general, con un máximo de dos entradas por función para las obras que quisieran; **Precio Joven**: descuento del 20% sobre la entrada general para personas menores de 29 años (incluidos); **Persona mayor**: las personas mayores de 60 años (incluidos) podían optar a un descuento del 20% sobre el valor de la entrada general, con un máximo de dos entradas por función, para cuantas obras



querían; **Vecino/a Las Condes**: quienes contaban con la Tarjeta Vecino Las Condes podían acceder a un 60% de descuento en las obras que se presentaban en el Teatro Municipal de Las Condes; **Vecino Providencia**: quienes tenían la Tarjeta Vecino Providencia, podían acceder a un 30% de descuento para las obras que se presentaban en Teatro Oriente, y un 40% para las obras en Teatro Finis Terrae. Los descuentos con mayor porcentaje de ocupación fueron **Persona Mayor** y tarjetas **Banco de Estado** (9% respectivamente) y **Persona Joven** (7%).

Enmarcado en el evento comercial Black Friday, las personas podían acceder a un descuento especial para espectáculos seleccionados de la programación del festival, solo por compras a través de ticketplus.cl. Además, asociado a fechas específicas como la Navidad se activó la promoción de la tarjeta Regala Teatro, disponible desde el 1 al 25 de diciembre de 2023, que entregaba la posibilidad de canjear entradas para cualquier espectáculo del festival por \$20.000, \$40.000, \$60.000, \$80.000 y \$100.000.

Se facilitó también un canal para la compra de tickets para personas que ocupan el sector de movilidad reducida y espacios para silla de ruedas, Boletería Fundación Teatro a Mil de manera presencial, a través del correo [ventas@fundacionteatroamil.cl](mailto:ventas@fundacionteatroamil.cl) o vía WhatsApp +56963122331. Los teatros que contaban con sector para movilidad reducida y/o silla de ruedas eran: Teatro Municipal de Las Condes – Sala General, Centro Cultural Gabriela Mistral – Sala A1, Sala A2, Sala N1, Sala N2, Teatro Finis Terrae – Sala General, CEINA - Centro de Extensión Instituto Nacional – Sala General, Teatro Mori Recoleta – Sala General, y Teatro Oriente – Sala General.

Por otra parte, este año hubo dos acuerdos importantes que permitieron hacer que el festival acercara aún más su programación al público. El primero de ellos fue gracias a una alianza con Banco Estado, que permitió que las personas con tarjetas de este banco podían comprar entradas con un descuento del 25% para toda la programación en salas. El segundo fue el convenio con Metro de Santiago que se tradujo, por primera vez, en la instalación de una boletería del festival en la estación La Moneda con precios populares de \$2.000 hasta \$5.000 para todos los espectáculos de pago. Esta fue – junto con las boleterías de GAM y Teatro Municipal de las Condes – una de las tres boleterías con mayor venta de tickets presencial. Además, se realizaron funciones gratuitas en algunas de sus estaciones y se presentó una guía informando de la programación del festival que había cercana a las estaciones de las seis líneas del Metro, a través de su aplicación móvil.

## VI. MUSEO 31: UNA EXPOSICIÓN INOLVIDABLE

Como parte del Foco Infancias del Festival, diseñado pensando en la formación de públicos, que incluyó más de 15 espectáculos, entre obras, pasacalles y conciertos musicales dirigidos a distintas etapas de la niñez, se realizó *Museo 31*, primera exposición dedicada a la popular serie de televisión, coproducción entre el Festival Internacional Teatro a Mil y la productora Aplaplac con la colaboración del Centro Cultural La Moneda donde se presentó esta exposición. La muestra, de 600 metros cuadrados y 10 espacios diferentes, recorre los 20 años de historia de 31 minutos; es un viaje desde sus orígenes, cuando se pensó que su protagonista podía ser un pez, hasta sus monumentales giras en vivo, dando cuenta de un mundo lleno de singulares personajes y alocadas situaciones. Títeres, sets y ambientaciones originales, su música inimitable, material documental inédito y una recopilación de sus momentos más notables, dieron vida a una exposición inédita, entretenida y emocionante dedicada a fans, niños y adultos por igual.

La concurrencia de público fue todo un éxito proyectado al 31 de marzo, fecha en que se acaba la exposición, un total aproximado de 111.000 personas, de las cuales 70.000 corresponden a tickets vendidos y 41.000 público con acceso gratuito. Además, a través de Fundación Teatro a Mil se contactaron 21 organizaciones e instituciones para asistir con grupos de sectores desfavorecidos o con mayores dificultades de acceso.

Junto con las actividades de mediación que se realizaban diariamente a la salida del público, se llevaron a cabo tres exitosos talleres que fueron parte de las actividades interactivas que MUSEO 31 ofreció al público y a sus seguidores, con previa inscripción y cupos limitados. Uno de ellos fue *Todo es títere* impartido por Nicolás "Paco" Pasquette (titiritero estable de 31 Minutos) orientado al fomento de esta técnica artística para toda la familia; el segundo *Historia y confección Museo 31* realizado por Guillermo "Willy" Silva (Titiritero estable de 31 Minutos), que contaba brevemente la historia universal del Títere, desde sus inicios 30.000 años atrás hasta los Muppets, mencionando las distintas técnicas existentes y su tradición oral; y finalmente, el taller *Crea tu mono*, donde los niños y niñas confeccionaron figuras inspiradas en lo que vieron en la exhibición, guiados por el artista Ismael Reyes.

Además, se realizaron cuatro charlas pagadas impartidas por parte de los creadores: *31 minutos de vida*, una charla sobre el recorrido por la historia de 31 Minutos desde su creación hasta ahora, dictada por Álvaro Díaz; *Comedia de personajes* por Pedro Peirano, una conversación sobre los personajes cómicos y entrañables del mundo 31 Minutos; *Dirección de arte para 31 Minutos* que abordó Matías Iglésis, director de arte, que profundizó en el diseño de personajes y el mundo visual de la serie; y *El viaje musical de 31 Minutos* que realizó Pablo Ilabaca, que hablaba de una travesía que iba desde un cómic hasta la dirección musical de un concierto teatral.

Por último, se lanzaron, junto a editorial Planeta tres libros: la novela *Yo nunca ví televisión* y los libros de actividades de Bodoque y de Patana, evento donde se contó con la presencia de Alvaro y Pato Díaz, y Pedro Peirano, convocando a 200 personas asistentes.

## VII. TEATRO A MIL DE NORTE A SUR

En un esfuerzo por aportar al desarrollo de las artes escénicas nacionales, el Festival Internacional Teatro a Mil continuó consolidando sus extensiones regionales con Antof a Mil y Conce a Mil como emblemas.

Además, Teatro a Mil llegó a las regiones de Coquimbo, Valparaíso, Libertador Bernardo O'Higgins, Ñuble y Araucanía. En total, el alcance de público del festival en regiones bordea un público estimado de 53.050 personas. En Concepción, fueron 4 espectáculos provenientes de Francia, España, Argentina y Chile, presentados entre el 9 y el 25 de enero, alcanzando los 1.700 espectadores, donde destaca una vez más la alianza con el Teatro Biobío.

Tras masivas presentaciones por casi 20 comunas de Santiago, el Colectivo La Patogallina continuó su recorrido en diversas comunas de Valparaíso, Libertador Bernardo O'Higgins, Araucanía y Coquimbo con *Pachakuna Guardianes de los Andes*. Una fiesta participativa que en cada una sus funciones, bajo la dirección de Martín Erazo, recorrió las calles con un llamativo pasacalles integrado por un cóndor, un puma y una serpiente, conformando una onírica representación que llevó toda la magia de la cultura andina hasta San Felipe, Machalí, Coquimbo, Rancagua y Temuco, en un recorrido por el norte y el sur del país. En esta última ciudad, el espectáculo se presentó con dos funciones alcanzando un total de público de 30.000 personas, cerrando el último espectáculo con la banda Conmoción.

Por su parte, la entrañable tiranosauria La Pichintún, bajo la dirección de Mariana Muñoz, Harold Guidolin y Pablo Sepúlveda, se trasladó a la localidad de Coya de la comuna de Machalí, donde por primera vez se presentaba el festival, en lo que sería su último recorrido de la temporada estival, alertando sobre la importancia del cuidado al medioambiente con la participación de 2.000 asistentes.

En la región de Biobío, La Gaviota Podcast presentó *Yo duelo (masacre en laja y el intento por sanar)* - obra seleccionada por el Jurado del Festival - con un relato onírico y de auto ficción, donde una actriz y bombera usa el teatro como excusa para honrar a sus muertos. Se presentó con entrada liberada en el Teatro Municipal de Los Ángeles y con entrada pagada, en la Sala de Cámara del Teatro Biobío, alcanzando en total en las dos funciones 450 asistentes.

Es así como en salas y espacios culturales, la cartelera de teatro de regiones se nutre con la programación del festival. La colaboración chileno-argentina entre el director, Daniel Veronese y las interpretaciones de Marcelo Alonso y Francisco Reyes, *Encuentros breves con hombres repulsivos*, adaptación del texto de David Foster Wallace, se programa a tablero vuelto, en forma gratuita, en el Teatro Municipal de Chillán, alcanzando las 1.200 personas. De igual manera, la otra adaptación de Daniel Veronese presente en esta versión del festival, *Ella lo ama*, con el elenco integrado por Tamara Acosta, Cristián Carvajal y Álvaro Espinoza se presenta con una función gratuita en el Auditorium de la Universidad Católica del Norte, Campus Guayacán, de la ciudad de Coquimbo, con la asistencia de 380 personas.

## VIII. ANTOF A MIL 2024: PUENTES DE ACCESO A LAS ARTES ESCÉNICAS

La 24° versión del festival, presentado por Fundación Teatro a Mil y Escondida | BHP, se realizó entre 4 y el 13 de enero de 2024 en salas y calles de Antofagasta, Mejillones y Peine. La nueva edición incluyó un espacio para los talentos regionales, además de espectáculos de teatro y danza de Austria, Bélgica, España, Francia y Perú con un total de 19 funciones, 10 espectáculos nacionales e internacionales, la asistencia de más de 12 mil personas, y actividades de LabEscénico, como los diálogos post función en las obras del Teatro Municipal de Antofagasta y el taller de POI en el sector de Plaza Bicentenario en alianza con el Servicio Jesuita Migrante.

La compañía local Alma Reina Teatro fue la encargada de dar el puntapié inicial a esta versión de Antof a Mil con *Má*, obra escrita y dirigida por Pamela Meneses y protagonizada por la emblemática actriz Teresa Ramos, coproducción de Fundación Teatro a Mil, en el Teatro Municipal de Antofagasta. Luego el público fue invitado a bailar, con *Dance Karaoke* del coreógrafo y director austriaco Willi Dorner, que abrió la programación internacional con una propuesta original que organiza una fiesta de karaoke donde en vez de seguir la letra y cantar, el público sigue los pasos de baile de antofagastinos que fueron previamente grabados con sus canciones favoritas.

También se presentó el espectáculo *Poi* de la compañía de Baleares (España), llevando las artes del circo con el juego del trompo y la cultura mediterránea a la Plaza Bicentenario y a La Cantera, un lugar donde por primera vez llega Antof a Mil. Este espectáculo, que debuta en Latinoamérica, pudo ser disfrutado por el público de Mejillones y de la localidad de Peine en el altiplano. Desde las mismas latitudes, llega al teatro Municipal de Antofagasta *El mar: visión de unos niños que no lo han visto nunca*, obra de teatro documental de Xavier Bobés y Alberto Conejero, basada en la historia de un profesor y sus alumnos en un pueblo cercano a Burgos, en vísperas de una Guerra Civil que lo cambiaría todo. Cerrando la programación en este teatro, se estrena por primera vez en Chile y realiza dos funciones *Moby Dick* de la compañía franco-noruega Plexus Polaire, dirigida por Yngvild Aspeli con 50 marionetas, una orquesta ahogada y una ballena gigante en escena.

En clave colaborativa entre Chile y artistas de otros países se presentó *Mañana es otro país*, coproducción del Teatro Real Flamenco de Bruselas (KVS) y Fundación Teatro A Mil, dirigida por el belga Michael de Cock y protagonizada por la actriz nacional María José Parga, en el Teatro de La Chimba y en el Campamento Altamira (Antofagasta), y en el Teatro Municipal de Mejillones. También debuta en la sala de Fundación Escondida, la versión franco-chilena de *Jérôme Bel*, creación del afamado coreógrafo francés del mismo nombre, interpretada por la actriz Alejandra Rojas en su versión para Antofagasta, quien dio vida a su autorretrato bailado.

Complementaron la programación local, las obras de Antofagasta seleccionadas por el jurado del Festival, *Memorias Desenterradas*, creación colectiva de Producción Espécimen presentada en el Liceo Experimental Artístico de Antofagasta y *Vistiendo un muerto* de la compañía Club de Lectura y Ernesto Orellana, presentada en el Teatro Demoler de Antofagasta.

Finalmente, la histórica agrupación peruana Yuyachkani celebró sus 50 años de trayectoria con *El teatro es un sueño-Desde lejos he venido*, en una versión trabajada junto al Colectivo Teatral Primate de Antofagasta, pasacalle que se transformó en una fiesta que se tomó el Parque Brasil, locación donde por primera vez se presentaba el Festival.



## IX. TOCATAS MIL 2024: LA MÚSICA, UN INFALTABLE DEL FESTIVAL

El teatro y la música son hermanos inseparables. En enero de 2024, seis conciertos fueron parte de la programación del Festival Internacional Teatro a Mil en la sala A1 de GAM, alcanzando un público entusiasta de 1.279 personas.

Partió Tocatás Mil con un show a cargo de Camilo Aliaga, *Dual*: Concierto para dos pianos, un espectáculo de 60 minutos en el que importantes pianistas de América Latina como Andrés Beeuwsaert, Valentín Trujillo, Martín Joseph, Joaquín Fuentes y más, se unieron en torno a la composición e improvisación que permite este instrumento. Al día siguiente, se presentó el montaje infantil *Flinko* y la Pingüi.Band, un concierto de una hora a cargo de Carlos Ulisse e Isidora Palma. *Dùo Pajarito*, por su parte, tuvo su momento con 8 integrantes en escena interpretando música criolla latinoamericana. Luego, el concierto de *La otra esquina*, imperdible bajo la dirección de Francisco Rojas, llevó al público a un recorrido por los clásicos de la Época Dorada. En este cuarteto formado en 2021, participan artistas de Chile y Venezuela en el violín, la guitarra, el contrabajo y la voz. En su presentación lucieron un EP que contó con la participación del bandoneonista argentino, Daniel Lewin. También uno de los grupos angulares de la escena local del Jazz se hace parte de esta programación de música: *La marraqueta* presentó su nuevo repertorio con un show de dos horas de música original jazz- fusión - world music, donde la raíz sudamericana, el folclor chileno y la música mapuche se encuentran con el sincopado en un espectáculo lleno de probado talento. Finalmente, la Compañía Volantín presentó el concierto teatral *La Plaza de los Sueños*, con la dirección de Daniela Guzmán, espectáculo de 50 minutos que ofrece cuecas, tonadas, cumbia, calipso, zambas, chachachá y otros ritmos juguetones y entretenidos para que niños y niñas aprendan mediante canciones sobre sus derechos.

## X. LAB ESCÉNICO 2024: ESPACIO PARA LA EXPERIMENTACIÓN Y LA REFLEXIÓN

A lo largo de una década, LAB Escénico ha sido un programa con el que hemos construido un cuidadoso tejido entre el festival, los/las artistas, y sus diversos públicos. Este espacio ha sido posible gracias a que nuestro festival es un cuerpo vivo, fuente de contenidos y creatividad, que posibilita la generación de actividades de mediación, reflexión y formación a través de la programación y la participación de artistas nacionales e internacionales. De esta manera, y desde su primera edición en 2014, LAB Escénico ha devenido en un dispositivo que expande la creación como energía vital de los intercambios que año a año provoca el despliegue del festival. También es un lugar que nos permite dialogar con y entre los/las artistas y conocer sus formas de transitar en la creación.

LAB Escénico convocó más de 5.000 personas, desplegándose con más de 60 actividades, dispuestas en múltiples locaciones, tales como entrevistas, conversaciones post-función, talleres, clases magistrales, programas para las pequeñas audiencias y residencias con la participación de destacadas compañías teatrales, directores e intérpretes nacionales y extranjeros que fueron parte de la programación 2024 del Festival, dentro de las que destacan la entrevista que hace Carmen Gloria Larenas, directora ejecutiva del Teatro Municipal de Santiago al afamado director canadiense Robert Lepage en Centro GAM, una masterclass en la sede de Goethe – Institut con la innovadora directora germana Helgard Haug (de la compañía Rimini Protokoll) y el homenaje a la trayectoria de la destacada actriz nacional Luz Jiménez en SIDARTE.

Otras actividades que marcaron esta edición fueron el coloquio Teatro más allá de lo artístico. Prácticas transformadoras, abordando el teatro como intervención social a través de tres paneles: teatro y salud mental, inclusión de comunidades y educación en el Auditorio de la Universidad Finis Terrae. A esto se sumarán los conversatorios Nuevas Tecnologías en el Centro para la Revolución Tecnológica en Industrias Creativas (CRTIC), Feminismos, con el Colectivo LASTESIS, la dupla española de Rebotá, Rebotá que en tu cara explota en GAM.

Además, el escritor y docente, Federico Zurita lanzó su libro Espacios en ruinas: derrumbe de un proyecto político en la dramaturgia chilena de comienzos del siglo XXI, en el Auditorio Facultad de Artes Universidad Finis Terrae. Vuelven las Residencias para participar de creaciones que se presentan en el festival y las Pequeñas Audiencias en las comunas sede, donde por primera vez LabEscénico hace una alianza con el Museo de Arte Precolombino que involucra la realización del taller Pachakuna: conoce tu ser de poder y la visita al museo por parte de niños y niñas de Santiago, Renca y Pedro Aguirre Cerda, en la cual participan en ministro de Educación y la ministra de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

Este año LabEscénico estableció estrechas relaciones con colaboradores, pertenecientes a centros culturales, espacios y teatros - municipales y privados - y escuelas de teatro y danza, quienes facilitaron su infraestructura, recursos técnicos y humanos que no sólo aportaron a la exitosa ejecución de las actividades, sino que también redujo considerablemente los gastos presupuestados por Lab para estos ítems. El total de colaboradores fue de 16 instituciones: Centro Cultural Gabriela Mistral, Casa de la Cultura Violeta Parra de Cerro Navia, Escuela de Teatro Universidad Católica, Escuela de Teatro Finis Terrae, Corporación Cultural de Ñuñoa, Centro Cultural La Moneda, Centro para la Revolución Tecnológica en Industrias Creativas – CRTIC, Teatro Oriente, Teatro Municipal de Las Condes, Museo Chileno de Arte Pre-Colombino, Circo del Mundo, Espacio Matta, Departamento de Cultura de Pudahuel, Instituto Italiano, Goethe Institut, Fundación SIDARTE, Embajada de Canadá, CREO Antofagasta y Servicio Jesuita a Migrantes.



A continuación, una breve descripción de los componentes de LabEscénico y una tabla general con el número de asistentes según actividad:

COMPONENTE	ASISTENTES
CONVERSACIONES POST FUNCIÓN EN REGIÓN METROPOLITANA	3417
ESCUELAS EN REGIÓN METROPOLITANA	345
FOROS EN REGIÓN METROPOLITANA	340
PEQUEÑAS AUDIENCIAS REGIÓN METROPOLITANA (11 SESIONES EN TOTAL)	72
LAB ANTOFA (PEQUEÑAS AUDIENCIAS + CONVERSATORIOS POST FUNCIÓN)	717
RESIDENCIAS EN REGIÓN METROPOLITANA	58
MUSEO 31 EN REGIÓN METROPOLITANA	81
	<b>5030</b>

#### CONVERSACIONES POST FUNCIÓN.

Espacio único, ritual de conversación y participación posterior a la función, donde los y las artistas interactuaron con el público, profundizando en la experiencia escénica, escuchando y dialogando en torno a las temáticas, a las puestas en escena, la actuación, etc. Momento de captura y cierre de la experiencia teatral, significativa y memorable, donde la invitación fue a reflexionar colectivamente y tener una oportunidad excepcional de conocer el punto de vista de lxs artistas, creadorxs y directorxs. Se realizaron 34 conversaciones al finalizar las obras con la participación de un público estimado de 3417 personas.

#### ESCUELA.

Es el componente de Lab que desarrolla los talleres y clases magistrales, instancias formativas, experienciales y de aprendizaje, para profundizar en los contenidos, los procesos, las prácticas y las técnicas que los/las artistas del festival ponen a disposición de los/las interesados/as. Se desarrollaron 13 actividades con la participación total de 345 personas.

#### FORO.

Instancias de reflexión, profundización y debate sobre el acontecer artístico, la contingencia de las artes y la gestión cultural y temáticas que despiertan el interés de nuestros públicos. Estas iniciativas están enfocadas en acercar a las audiencias e invitadxs de diversas áreas, realizando tramas a través de entrevistas, conferencias, lanzamientos de libros y paneles. Se realizaron 6 actividades convocando a 340 personas.

#### PEQUEÑAS AUDIENCIAS

Escuela de verano con actividades lúdicas y de mediación relacionadas con el FOCO INFANCIAS, que se realiza en las comunas sedes, con contrapartes que trabajan con niños, y relacionadas con uno de los espectáculos programados en esa comuna. Normalmente el programa considera tres sesiones:

- 1) Inducción: entra en escena;
- 2) Visionado de obra;
- 3) 3) Mediación para la retroalimentación de la experiencia con la obra. Se llevaron a cabo 4 Pequeñas Audiencias en las comunas de Santiago, Renca, Pudahuel, Santiago y Ñuñoa, en alianza con contrapartes locales (equipo de Infancia del municipio en las dos primeras comunas, Museo de Arte Precolombino y Corporación Cultural de Ñuñoa) alcanzando la participación de 72 niñas y niños.



#### LAB ANTOFA.

Se trata de hacer una versión de Lab en Antof a Mil que contemple talleres por parte de lxs artistas que participan en la edición y conversaciones post función moderados por personas del mundo de las artes de la región. Se realizaron 6 actividades de mediación y formación convocando 717 personas.

#### RESIDENCIAS.

Oportunidades para que artistas jóvenes participen desde adentro en algunos de los espectáculos del festival constituyéndose esta instancia como una experiencia única e intensiva de formación. En esta edición se realizaron dos residencias artísticas: una con el espectáculo Tres elefantes pasan de Compagnie Oposito, que se llevó a cabo en el Colegio República de Siria (30 personas), y la otra con la obra El teatro es un sueño de Yuyaskani, en la Casa de la Cultura de Ñuñoa (28), alcanzando a 58 participantes en residencia.

#### MUSEO 31.

Actividades de mediación y formación gratuitas para grandes y chicos en el marco de la exposición Museo 31 en el Centro Cultural La Moneda. Estas actividades fueron realizadas con talleristas especializados de la mano de Aplaplac y el equipo de mediación del CCPLM. En total participaron en los tres talleres 81 niños y niñas con sus adultos acompañantes.

## XI. PLATEA 2024: LUGAR DE ENCUENTRO VIBRANTE

Desde su creación en 2014 - incluso antes, con la Feria de Artes Escénicas del Cono Sur FESUR -, PLATEA ha sido un espacio de encuentro donde profesionales de las artes escénicas se reúnen año a año para reflexionar e imaginar en conjunto un futuro para la circulación de las artes vivas. Inspirados por los cambios, los diálogos fértiles y los que nos cuestionan, busca pensar la circulación y la movilidad de las artes escénicas desde nuevos lugares, transformándose en una de las plataformas de exhibición de artes escénicas más importantes de Latinoamérica.

La XI edición de PLATEA - posible gracias al apoyo de PROCHILE a través de su línea Fondo Industrias Creativas 2024 - se realizó entre el 16 y el 21 de enero convocando en Santiago de Chile a 205 profesionales de artes escénicas provenientes de distintos lugares del mundo. Programadores, artistas, compañías chilenas y latinoamericanas, productores y distribuidores de espectáculos, gestores culturales e importantes directores de festivales y teatros del mundo, se reúnen para promover la circulación internacional de las artes escénicas chilenas y latinoamericanas a nivel global.

Los y las participantes pudieron ver 45 obras latinoamericanas en formato presencial, en más de 20 espacios diferentes, con más de 1580 tickets emitidos. Además de participar en 11 paneles de reflexión y contexto, actividades de vinculación con el objeto de generar pensamiento crítico sobre el estado actual de las artes escénicas. + 45 creaciones de Latinoamérica de 7 países.

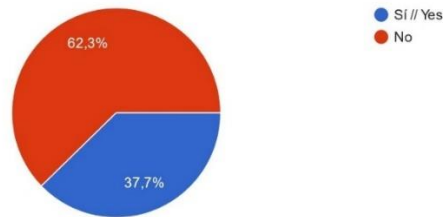
Destaca este año, la firma de un convenio de colaboración entre la Fundación Nacional de las Artes (FUNARTE) de Brasil y Fundación Teatro a Mil (FITAM) suscrito por Maria Marighella, presidenta de FUNARTE y Carmen Romero, directora general de FITAM con la presencia de Leonardo Lessa, director ejecutivo de FUNARTE e Ignacio Fernandez, director de la Dirección General de Promoción de Exportaciones (Prochile). Dicho protocolo de intenciones de colaboración, formalizado día 17 de enero, buscará aumentar el flujo de importaciones y exportaciones de espectáculos y generar oportunidades de coproducciones e intercambios entre ambos países.

Así mismo, se rindió homenaje a uno de los programadores internacionales más asiduos a Platea, que, en 14 años de asistencia, ha colaborado en la incorporación de más de una veintena de compañías nacionales y latinoamericanas al circuito francés. El Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, representado por la ministra Carolina Arredondo, entregó en una ceremonia realizada en el Palacio de La Moneda, la medalla Orden al Mérito Artístico y Cultural Pablo Neruda a Patrick Penot, director del Festival Sens Interdits de Lyon (Francia).

PLATEA 24 se realizó con un 21% menos de participantes respecto del año anterior cuando registró un total de 260 inscritos, baja que se explica por la celebración en enero 2023 de los 30 años del Festival internacional Teatro a Mil y la efervescencia de la reactivación post pandemia generada por el COVID 19, que paralizó prácticamente todas las actividades entre 2020 y 2022. Sin embargo, destaca este año la presencia de un 37,7% de nuevos clientes e importadores. Lo que refleja el interés potencial y posicionamiento internacional del evento como mercado para las artes escénicas en la escena mundial.

¿Es la primera vez que tu organización está presente en Platea? // Is this your first time visiting Platea?

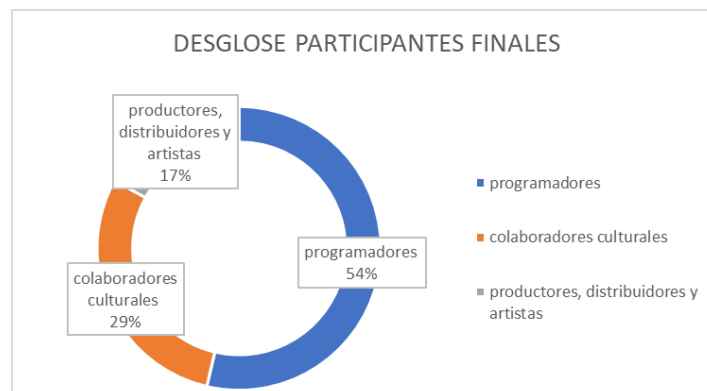
183 respuestas



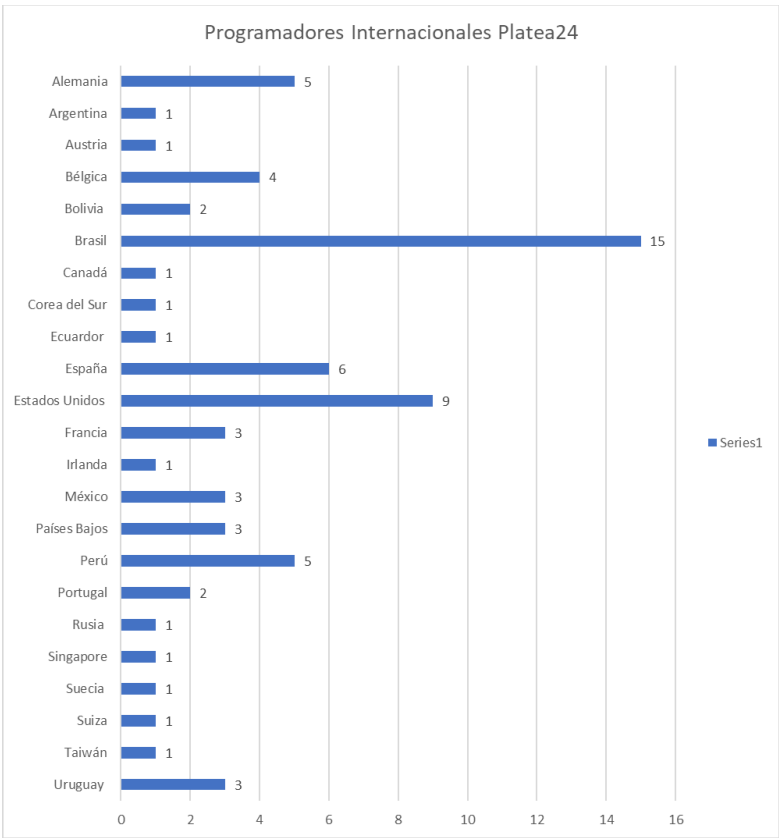
Como en años anteriores, en Platea se distinguen 4 categorías de inscripción:

- I. **Programadores de Artes Escénicas:** Profesionales a cargo de la programación de espectáculos en salas o festivales de Chile o el extranjero, que puedan acreditar más de dos años de trabajo ininterrumpido, con interés en programación latinoamericana. Participaron 110 programadores (71 internacionales y 39 nacionales)
- II. **Colaboradores Culturales:** Instituciones, públicas o privadas, nacionales e internacionales dedicadas a la cooperación cultural internacional. Asistieron 60 colaboradores culturales.
- III. **Agentes, Productores y Distribuidores:** Profesionales de producción, agentes, representantes y managers de espectáculos del mundo que puedan acreditar más de dos años de trabajo ininterrumpidos. Se inscribieron 35 productores y distribuidores.
- IV. **Artistas que presenten trabajos artísticos en el marco del Festival Internacional Teatro a Mil.** 100 artistas tuvieron la oportunidad de vincularse con los/las asistentes de Platea a través de el visionado de sus obras y la participación de instancias de relacionamiento y reflexión.

Esta convocatoria se logra luego de que PLATEA 24 realizara una convocatoria abierta a directores de espacios culturales y festivales, tanto nacionales como internacionales, mediante publicación en la web, envío de newsletter masivos mensuales, entre septiembre y diciembre 2023 a base de datos (4.000 contactos). Adicionalmente a las invitaciones dirigidas a la Red de Festivales de Artes Escénicas de Chile y a una base de 150 contactos internacionales que fueron invitados de manera personalizada con alojamiento incluido.



En los siguientes cuadros, se despliegan los países de procedencia de los programadores internacional (23 países), donde destaca la presencia de Brasil, Estados Unidos y España.



A continuación, el lugar de origen de los programadores nacionales con presencia de 8 regiones a nivel nacional: Región de Valparaíso, Los Ríos, Araucanía, Coquimbo, Biobío, Maule, Arica y Antofagasta. Destaca la participación de las regiones de Valparaíso, Concepción y RM.



Otra acción importante en la convocatoria fue la alianza con Prochile que permitió tener a Asia como foco estratégico a través de la invitación de 4 programadores (importadores) provenientes de China, Singapur, Taiwán y Corea del Sur, sumado a otros importadores provenientes de Europa según el detalle siguiente:

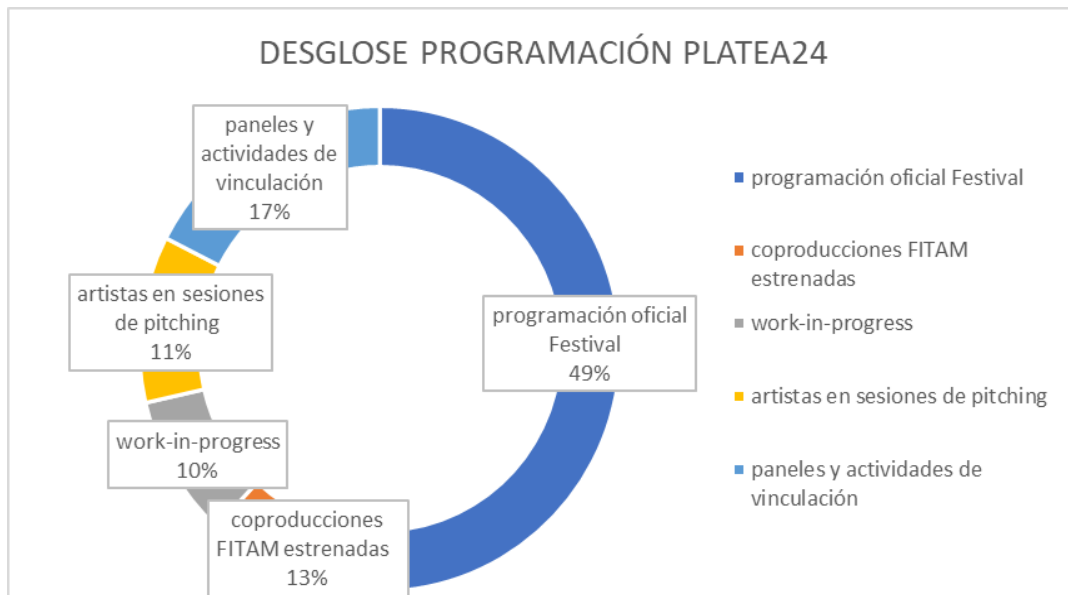
País	Institución	Nombre
China	Wuzhen Theatre Festival	Meng Jinghui
Corea	Assitej Korea	Jee young BANG
Taiwán	Taipei National Theater	Tsai Ju-hsin
Alemania	Kunstoffest Weimar	Rolf Hemke
Alemania	Festival Kampnagel. International Summer Festival	Andras Siebold
Francia	Festival Sens Interdits	Patrick Penot
Singapur	Singapore International Festival of Arts (SIFA)	Natalie Hennedige

Las personas acreditadas en Platea contaron con entradas liberadas a los espectáculos de la programación oficial del Festival Internacional Santiago a Mil, acreditación a todas las actividades como showcases, work in progress, y actividades de vinculación, “guía del programador/a” con la información detallada de toda la agenda de la semana y asistencia personalizada durante toda la semana en Stand PLATEA 24 habilitado en edificio B de Centro GAM.

Para la reserva de tickets online, se desarrolló un sistema especialmente diseñado para Platea. Cada participante acreditado contó un usuario personalizado con acceso a la programación presencial, horarios y rutas sugeridas para optimizar sus agendas y ver la mayor cantidad de obras diarias.

Se financió el alojamiento a 40 compradores internacionales en el Hotel Plaza Santiago (Ex Crowne Plaza), sector Metro Baquedano, por un total de 200 noches.

En cuanto a la programación artística, se presentaron 45 creaciones en formato presencial, distribuidas en: 32 obras de la programación oficial del Festival, 6 work-in-progress o trabajos en proceso y 7 artistas en sesiones de pitching.



Se programaron para PLATEA, 29 obras nacionales, de las cuales 8 eran coproducciones FITAM estrenadas y 16 trabajos internacionales provenientes de Argentina, Colombia, Bolivia, Brasil, Perú y Uruguay, de las cuales el 90,91% fueron subtituladas al inglés. Cada obra contó, a su vez, con su ficha de información artística bilingüe en la web: <https://teatroamil.cl/p24/> la que estuvo disponibilizada previo al inicio de PLATEA 24.

El siguiente cuadro muestra las creaciones presentadas como parte de la programación:

No.	OBRA	Dirección	Compañía	País	Sala	Categoría
1	<b>Stalin</b>	Jesús Urqueta		Chile	Sala de teatro Universidad Finis Terrae	Alianza con la sala
2	<b>Memoria</b>	Trinidad González	Teatro Anónimo	Chile	Sala de teatro Universidad Finis Terrae	Jurado teatro
3	<b>Cuando Mayo ya no sea Mayo</b>	Manuel Orjuela	Compañía del Sr. M	Colombia	Sala Jorge Díaz Universidad Finis Terrae	Invitado internacional

4	<b>Parlamento</b>	Piel de Lava	Piel de Lava	Argentina	Sala A1, Centro GAM	Invitado internacional
5	<b>El Brote</b>	Emiliano Dionisi	Compañía Criolla	Argentina	Sala A2, Centro GAM	Invitado internacional
6	<b>Nube</b>	José Vidal	José Vidal & Compañía	Chile	Sala A2, Centro GAM	Alianza con la sala
7	<b>Maria Isabel</b>	Ana Luz Ormazábal		Chile	Sala A2, Centro GAM	Alianza con la sala
8	<b>Antuco</b>	Santiago Tobar	Silencio Blanco	Chile	Sala B1, Centro GAM	Jurado teatro
9	<b>Develar</b>	Daniella Santibañez	Ensayos sobre la luz	Chile	Sala B1, Centro GAM	Jurado Danza
10	<b>Gaviota</b>	Guillermo Cacace		Argentina	Sala N1, Centro GAM	Invitado internacional
11	<b>Yo soy Fedra</b>	Marianella Morena		Uruguay	Sala N1, Centro GAM	Invitado internacional
12	<b>Primavera con una esquina rota</b>	Jesús Urqueta	Teatro ICTUS	Chile	ICTUS	Alianza con la sala
13	<b>Edipo stand up tragedy</b>	Rodrigo Pérez	Teatro La Provincia	Chile	Teatro La Memoria	Alianza con la sala
14	<b>Canciones para cocinar</b>	Colectivo Lastesis	Colectivo Lastesis	Chile	Matucana 100	Coproducción FITAM
15	<b>Yeguas sueltas</b>	Ernesto Orellana	Teatro Sur Chile	Chile	Sala Principal, Matucana 100	Jurado teatro
16	<b>Sobre la cuerda floja</b>	Aline Kuppenheim y Paola Giannini	Teatro y su Doble	Chile	MORI Bellavista	Alianza con la sala
17	<b>Feos</b>	Teatro y su Doble	Teatro y su Doble	Chile	MORI Bellavista	Coproducción FITAM
18	<b>El Capote</b>	Teatro y su Doble	Teatro y su Doble	Chile	MORI Bellavista	Alianza con la sala
19	<b>Encuentros Breves con hombres repulsivos</b>	Daniel Veronese		Chile - Argentina	MORI Parque Arauco	Coproducción FITAM



20	<b>La Persona Deprimida</b>	Daniel Veronese		Chile - Argentina	MORI Parque Arauco	Coproducción FITAM
21	<b>Testosterona</b>	Lorena Vega		Argentina	MORI Recoleta	Invitado internacional
22	<b>Villa</b>	Guillermo Calderón		Chile	MORI Recoleta	Coproducción FITAM
23	<b>Y,Y,Y,Y</b>	Javiera Mendoza	Compañía La Chueca	Chile	Teatro Camilo Henríquez	Jurado teatro
24	<b>G.O.L.P.</b>	Gonçalo Amorim, Alexis Moreno		Chile - Portugal	Teatro Nacional	Coproducción FITAM
25	<b>Monos / Macaco</b>	Clayton Nascimento		Brasil	Sala N2, Centro Gam	Invitado internacional
26	<b>El Teatro Es Un Sueño</b>	Miguel Rubio Zapata	Grupo Cultural Yuyachkani	Perú	Programación Calle	Invitado internacional
27	<b>Efectos Especiales</b>	Luciana Acuña y Alejo Moguillansky		Argentina	Programación Calle	Invitado internacional
28	<b>Pachakuna</b>	Martin Erazo	La Patogallina	Chile	Programación Calle	Coproducción FITAM
29	<b>Tinkunakama</b>	Ariel Baptista Aranda	Tabla Roja Teatro	Bolivia	Programación Calle	Invitado internacional
30	<b>Violentos</b>	Danilo Llanos Quezada	Centro de investigación Teatro La Peste	Chile	Programación Calle	Jurado teatro
31	<b>Mañana Es Otro País</b>	Michael De Cock		Chile - Bélgica	Programación Calle	Coproducción FITAM
32	<b>Vampyr</b>	Manuela Infante		Chile	Espacio Patricio Bunster, Matucana 100	WIP PLATEA
33	<b>Vaca</b>	Guillermo Calderón		Chile	Mori Recoleta	WIP PLATEA

34	<b>Deeper</b>	Janaina Leite		Brasil	Sala N2, Centro Gam	WIP PLATEA
35	<b>Limpia</b>	Alfredo Castro		Chile	Teatro La Memoria	WIP PLATEA
36	<b>Sea Of Silence</b>	Tamara Cubas		Uruguay	Sala N2, Centro Gam	WIP PLATEA
37	<b>Total</b>	Paula Aros		Chile	Sala N2, Centro GAM	WIP PLATEA
38	<b>Tapajós</b>	Gabriela Carneiro Da Cunha		Brasil	Conferencia 1	PITCH PLATEA
39	<b>Diáspora</b>	Renata Carvalho		Brasil	Conferencia 1	PITCH PLATEA
40	<b>Te Mana Hakaara</b>	Alejandra Rojas		Brasil	Conferencia 1	PITCH PLATEA
41	<b>Prendidas Fuego</b>	Luciana Acuña		Argentina	Conferencia 1	PITCH PLATEA
42	<b>Al Otro Lado De La Puerta</b>	Bonobo	Bonobo	Chile - Argentina	Conferencia 1	PITCH PLATEA
43	<b>Ütrüf Tripa</b>	Paula González	KIMVNTeatro	Chile	Conferencia 1	PITCH PLATEA
44	<b>Voyager</b>	Nona Fernández	La Pieza Oscura	Chile	Conferencia 1	PITCH PLATEA
45	<b>Dramawalker</b>	Paula Aros		Chile -España	Programación Calle	Invitado internacional

Adicionalmente, los/las participantes pudieron asistir a un programa de 11 actividades de vinculación, complementando a la programación de espectáculos una oferta de paneles con temáticas referidas a la gestión de grandes festivales y otros tópicos abordados por las creaciones y artistas presentes, pitches con artistas nacionales e internacionales, lanzamientos de libros y la asistencia a las ceremonias de inauguración y cierre del evento. Todas estas actividades contaron también con traducción consecutiva al inglés, realizada por intérpretes profesionales, y todos sus materiales de difusión impresos y online bilingües. Destaca el bloque de Networking o Conexiones Platea desarrollado durante 4 días en El Bajo – Centro GAM, diseñado para facilitar el encuentro e intercambio entre los asistentes. La actividad fue conducida por la anfitriona Camila Le Bert con el propósito de otorgarle una dinámica proactiva a estos encuentros.

Dentro de las innovaciones de esta edición relevamos en este informe las siguientes:

- 1) El Sistema de traqueo de selección de tickets a través de plataforma Ticketplus: registro online de los

tickets seleccionados, validados y anulados para generar tracking de los intereses potenciales de los asistentes. Esta sistematización de los datos permitirá proyectar venta post Platea;

- 2) Cuota de inscripción categoría productores: con el objeto de prototipar maneras de gestión sustentable para el proyecto de Platea a futuro, se implementa un sistema piloto de cobro cuota de inscripción para la categoría "productor/distribuidor" de \$200 USD para extranjeros y \$30.000 para chilenos. Se implementa una tarifa de 50% descuento a modo de oferta de lanzamiento. Se traccionan 15 pagos de inscripción bajo esta nueva modalidad generando ingresos por un total de 2.180 USD;
- 3) Levantamiento de data e información relevante sobre perfiles e intereses clientes través de formulario de inscripción bilingüe con campos obligatorios (Google Form). Se elaboró un cuestionario compuesto por 43 preguntas abiertas y cerradas con alternativas predeterminadas. Al cierre de la inscripción hubo 255 respuestas;
- 4) Cruce de la base de datos invitados con sistema GAEL, sistema de gestión administrativa, para seguimiento y automatización de manejo futuro de clientes.

Respecto a las proyecciones generadas por el mercado, de los 45 trabajos exhibidos cerca del 38% tienen al cierre de este informe acuerdos comerciales iniciales con diversos compradores. Destaca la serie de 6 work in progress y las 7 sesiones de pitching que se presentaron como instrumento de exhibición para conocer trabajos en etapas incipientes de manera exclusiva con potencialidad de exportación o "venta en verde".

A continuación, los acuerdos comerciales logrados en el contexto de Platea 24:

	<b>OBRA</b>	<b>Dirección</b>	<b>Compañía</b>	<b>País</b>	<b>Categoría</b>
1	<b>El Brote</b>	Emiliano Dionisi	Compañía Criolla	Argentina	Invitado Internacional
2	<b>Maria Isabel</b>	Ana Luz Ormazábal		Chile	Alianza Con La Sala
3	<b>Gaviota</b>	Guillermo Cacace		Argentina	Invitado Internacional
4	<b>Canciones Para Cocinar</b>	Colectivo Lastesis	Colectivo Lastesis	Chile	Coproducción FITAM
5	<b>Sobre La Cuerda Floja</b>	Aline Kuppenheim Y Paola Giannini	Teatro Y Su Doble	Chile	Alianza Con La Sala
6	<b>Encuentros Breves Con Hombres Repulsivos</b>	Daniel Veronese		Chile - Argentina	Coproducción FITAM
7	<b>La Persona Deprimida</b>	Daniel Veronese		Chile - Argentina	Coproducción FITAM

8	<b>Villa</b>	Guillermo Calderón		Chile	Coproducción FITAM
9	<b>Monos / Macaco</b>	Clayton Nascimento		Brasil	Invitado Internacional
10	<b>MAÑANA ES OTRO PAÍS</b>	Michael De Cock		Chile - Bélgica	Coproducción FITAM
11	<b>VAMPYR</b>	Manuela Infante		Chile	WIP
12	<b>VACA</b>	Guillermo Calderón		Chile	WIP
13	<b>SEA OF SILENCE</b>	Tamara Cubas		Uruguay	PITCHING
14	<b>TAPAJÓS</b>	Gabriela Carneiro Da Cunha		Brasil	PITCHING
15	<b>AL OTRO LADO DE LA PUERTA</b>	Bonobo	Bonobo	Chile - Argentina	PITCHING
16	<b>ÜTRÜF TRIPA</b>	Paula González	Kimvnteatro	Chile	PITCHING
17	<b>GEMELOS</b>	Juan Carlos Zagal	Teatrocinema	Chile	Alianza Con La Sala

## XII. MODELO COLABORATIVO Y DE REDES DE COOPERACIÓN

Como cada año, el festival es el resultado de múltiples aportes, voluntades, colaboraciones, sinergias con más de 175 instituciones y organizaciones, públicas y privadas, compañías, colectivos, medios de comunicación y organismos internacionales que nos permiten cumplir un año más de vida. Gracias a ellos, y al compromiso y profesionalismo de nuestro equipo, es posible continuar trabajando para que las artes sean importantes en la vida de las personas.

Hace más de 20 años, contamos con el auspicio de Escondida | BHP acogido a Ley de Donaciones Culturales; con la permanencia de la subvención de Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, como institución colaboradora del Estado; la renovación del aporte del Departamento de Subvenciones Presidenciales del Gobierno de Chile; y por segundo año se ha sumado el apoyo de UNESCO reforzando el rol del festival en el desarrollo cultural del país. Luego, año tras año se suman con su apoyo a la difusión –TVN, Radio Biobío, Litoralpress-, y este año a la colaboración especial de la Subsecretaría de Transportes, Metro, Plan de Transporte Metropolitano (DPT) y Red Metropolitana de Movilidad-.

Nuestro modelo de financiamiento se sustenta en la gestión de diversas fuentes que aportan recursos. Para la realización del festival 2014 contamos con los aportes de empresas e instituciones auspiciadoras que nos permitieron traer a Chile algunos de los espectáculos internacionales más destacados de nuestra cartelera: Hotel Rugendas, Huawei, Chilquinta, State Grid, Banco Estado y Air Canadá.

Estuvimos en la Región Metropolitana en el circuito de salas que encabeza Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM), nuestra sede oficial, a la que se sumaron espacios tan relevantes para las artes escénicas como el Centro Cultural Matucana 100 – M100, Centro Cultural Palacio La Moneda, Centro de Extensión Instituto Nacional – CEINA, Teatro Camilo Henríquez, Teatro Finis Terrae, Teatro Ictus – Sala La Comedia, Teatro La Memoria, Teatro Municipal de Las Condes, Teatro Mori (Bellavista, Recoleta y Parque Arauco), Teatro Nacional Chileno - Sala Antonio Varas, Teatro Oriente, y nuestras alianzas con el Anfiteatro Bellas Artes y Aldea del Encuentro.

La cooperación internacional ha sido fundamental en el desarrollo del festival. En esta versión contamos con el apoyo de las embajadas y consulados de países participantes: Alemania, Argentina, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Canadá, China, Colombia, España, Estados Unidos, Francia, Italia, Perú, Portugal, Reino Unido y Uruguay. Junto con ellas, las diversas instituciones bilaterales que cumplen una labor fundamental en todos los países donde se ubican, y que este año nos brindan su apoyo: Cooperación Española Cultura, Instituto Francés, Intendencia Montevideo, Instituto Etxepare para la Promoción y Difusión de la Cultura Vasca, Instituto Italiano di Cultura, Instituto Ramón Llull, Goethe-Institut, Ministerio de Cultura Colombia, Programa Movilidad Pice Acción Española.

Estar en los territorios es el alma de nuestro festival, y su activación es posible gracias a la visión de sus gobiernos locales. Fueron parte de nuestros colaboradores las municipalidades y corporaciones culturales de nuestras comunas sedes: Municipalidad de Ñuñoa y Corporación Cultural de Ñuñoa, Municipalidad de Pudahuel, Municipalidad de Renca, I. Municipalidad de Santiago y Municipalidad de La Granja y Corporación Cultural La Granja. A estos municipios cabeza de serie se suman a lo largo de todo Chile las ciudades de Antofagasta, Buin, Casablanca, Cerrillos, Cerro Navia, Chillán, Concepción, Coquimbo, El Bosque, Independencia, Isla de Maipo, Lampa, La Pintana, Lo Barnechea, Lo Espejo, Lo Prado, Los Ángeles, Machalí, Maipú, Mejillones, Melipilla, Paine, Pedro Aguirre Cerda, Peñaflor, Puente Alto, Quilicura, Quinta Normal, Recoleta, San Bernardo, San Joaquín, San

Felipe, San Miguel, San Pedro de Atacama, Talagante, Temuco, Tiltil, Valparaíso y Vitacura.

Además, participaron en esta edición el Centro Cultural de Lampa, Centro Cultural de Paine, Centro Cultural de Tiltil, Corporación Cultural de Independencia, Corporación Cultural de Lo Barnechea, Corporación Cultural de Puente Alto, Corporación Cultural de Quilicura, Corporación Cultural de Recoleta, Corporación Cultural de San Joaquín, Corporación Cultural de San Miguel, Corporación Cultural de Vitacura, Festival ENTEPACH, Festival Matices de Ilusión, Festival Perfiles&Siluetas y Festival Quilicura Teatro Juan Radrigán. Los programas y proyectos especiales dentro del festival también sumaron colaboraciones que son fundamentales para su realización: Semana de Programadores - Platea 2024 cuenta con el apoyo de ProChile, Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores – DIRAC, Fundación Imagen de Chile y con la colaboración de Centro Cultural GAM. Por su parte, LAB Escénico ha sumado colaboradores al Centro GAM, Centro Cultural Palacio de La Moneda, Teatro Municipal de Las Condes, Museo de Arte Precolombino, Teatro Oriente, Centro para la Revolución Tecnológica de las Industrias Creativas (CRTIC), Escuela de Teatro Universidad Finis Terrae, Escuela de Teatro Universidad Católica, SIDARTE, Corporación Cultural de La Granja, Corporación Cultural de Ñuñoa, Cultura Pudahuel, Fundación Cultural de Providencia, CECREA, Centro Cultural Violeta Parra (Cerro Navia), Fundación de las Familias (Renca), Fuerza Joven (Renca), CECREO Antofagasta, Centro Comunitario SJM (Antofagasta), Circo del Mundo, Instituto Italiano de Cultura, Embajada de China, Embajada de Canadá, Goethe-Institut.

Como se informa más arriba el pasacalle Pachakuna: Guardianes de los Andes contó con la participación de 45 agrupaciones que con sus coloridas comparsas de baile y música transformaron en una fiesta popular y participativa este espectáculo: Ayllu Tussurtaki, Conjunto Peña y Flor, Tinkus Inti Ñawi, DANZAS MESTIZAS JAMUY MAPU, RAIPILLAN, Caporales Santos de San Bernardo, Banda Yatiris, Tinkus San Simón, CODACHI, Asociación de folcloristas de Puente Alto, Escuelas de Formación de Danza de Lampa, Danzas Mestizas Jamuy Mapu, Fraternidad Artística Caporal Sambos Urkupiña, Pasiones Peruanas, Mapu Chegen, Comunidad Phawariy, Grupo Folclórico de Vitacura, Compañía de Danza Sentir de mi Tierra, Cía Folclórica Trigales, DAFOPECHI, Caporales Morenos Ardientes, Conjunto Folclórico Los Cordilleranos, Takiri, Conjunto de Aplicación Folklórica Eluney, Ballet Folclórico Nueva Imperial, BAFONI, Ballet Folclórico de Padre Las Casas, Ballet Folclórico Fenmapu de Galvarino, MASDANZA, Banda instrumental Santa Cecilia, Ballet Folklórico Pitrufrquén, BAFNA Ballet Folclórico Newen Ayewün, Ballet Folclórico Weliwen, Ballet Folclórico Weliwen Infantil, Ballet Folklórico Frutos de La Araucanía, Ballet Folclórico Municipal De Lautaro – Bafol, Ballet Folclórico de Temuco, Ballet Folclórico Infantil de Temuco, Academia Folklórica Infantil de Labranza, Ballet Folklórico Nuestras Raíces, Ballet Folclórico de Labranza, Caporales Centralistas Puno-Filial La Serena, Fraternidad de Caporales Centralistas San Miguel – filial Tongoy, Agrupación Cultural Tobas Alma andina, Caporales Orígenes San Andrés.

Y, por último, para que nuestro público pudiera acceder a los espectáculos pagados y gratuitos de *forma amigable* trabajamos con Ticketplus, quienes cumplen una labor fundamental en la experiencia de los públicos.



Informe Mensual de Actividades

Febrero 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Marzo, 2024



## Contenido

<b>I. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2024 .....</b>	<b>3</b>
<b>II. MUSEO 31 .....</b>	<b>3</b>
<b>III. LAB ESCÉNICO.....</b>	<b>3</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>4</b>



## I. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2024

Durante la programación de enero del Festival, se estrenó en Renca, *Pachakuna: Guardianes de los Andes*, el nuevo pasacalle del Colectivo La Patogallina, anunciando un recorrido por más de 25 comuna del país que llevó a animales andinos sagrados a invitarnos al reencuentro con nuestras raíces.

Esta coproducción de Fundación Teatro a Mil incorporó en el pasacalle una comparsa representativa de agrupaciones andinas de baile y música a los cuales se convocaba consultando previamente a las comunas donde el espectáculo se presentaba.

La invitación era realizada por Martín Erazo, el director de la obra, para sumarse a esta fiesta que provocaba *Pachakuna: Guardianes de los Andes* en los territorios. En total participaron 45 agrupaciones (de las cuales 21 fueron de la RM y 18 de Temuco). Donde finalmente, a la fecha se han realizado 25 funciones en 5 regiones del país: Araucanía, Coquimbo, O'Higgins, Valparaíso y en la Metropolitana, convocando a un total de 107.000 espectadores.

## II. MUSEO 31

Durante el mes de febrero seguimos con *Museo 31*, el cual es parte del Foco Infancias del Festival, diseñado pensando en la formación de públicos. Esta exposición dedicada a la popular serie de televisión, coproducción entre el Festival Internacional Teatro a Mil y la productora APLAPLAC con la colaboración del Centro Cultural La Moneda donde se presentó esta exposición.

La muestra, de 600 metros cuadrados y 10 espacios diferentes, recorre los 20 años de historia de 31 Minutos; es un viaje desde sus orígenes, cuando se pensó que su protagonista podía ser un pez, hasta sus monumentales giras en vivo, dando cuenta de un mundo lleno de singulares personajes y alocadas situaciones. Títeres, sets y ambientaciones originales, su música inimitable, material documental inédito y una recopilación de sus momentos más notables, dieron vida a una exposición inédita, entretenida y emocionante dedicada a fans, niños y adultos por igual.

En donde la concurrencia del público ha sido todo un éxito, y al 29 de febrero del 2024 han asistido un total de 79.222 personas, de las cuales 30.930 han accedido gratuitamente a la exposición.

## III. LAB ESCÉNICO

El miércoles 7 de febrero a las 16.00 hrs. en Centro Cultural Palacio La Moneda se realizó la última actividad de LAB Escénico, el cual fue un taller impartido por Ismael Reyes en donde los niños realizaron figuras inspiradas en lo que vieron en la exhibición de Museo 31. Donde participaron 25 niños y niñas que asistieron el mismo día a la exposición.



#### IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Estamos trabajando arduamente para colocar a disposición temporadas y giras de nuestra coproducciones y compañías colaboradoras para crear oportunidades de circulación, así, provocar el diálogo más allá de las fronteras, conectar a los y las artistas con el público y diversificar los espacios de exhibición para las compañías.

Durante el mes de enero y febrero 2024, estamos trabajando en la circulación de ***Love to Death (Amor a la Muerte)*** de Lemi Ponifasio. Donde este espectáculo ha circulado en los siguientes espacios y fechas:

FECHA	DIRECTOR/A	OBRA	No. FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD, PAÍS
27 y 28 de enero	Lemi Ponifasio	Love to Death (Amor a la Muerte)	2	International Theater Amsterdam	Países Bajos
2 y 3 de febrero	Lemi Ponifasio	Love to Death (Amor a la Muerte)	2	Les Théâtres de la Ville de Luxembourg	Luxemburgo



Informe Mensual de Actividades

Marzo 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Abril, 2024



## Contenido

<b>I. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2024 .....</b>	<b>3</b>
<b>II. MUSEO 31 .....</b>	<b>3</b>
<b>III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN NACIONAL.....</b>	<b>5</b>
<b>V. CUENTA PÚBLICA AÑO 2023.....</b>	<b>5</b>

## I. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2024

El Festival Teatro a Mil 2024, que se celebró en enero de este año, contó con una gran acogida por parte del público. Sin embargo, algunas funciones tuvieron que ser reprogramadas para los meses de febrero y marzo debido a diversos motivos.

Entre una de las obras reprogramadas para el mes de marzo 2024, se encuentra ***Pachakuna, Guardianes de Los Andes*** del Colectivo La Patogallina. Esta obra, que se entrenó en Renca durante enero, recorrió más de 25 comunas del país, llevando a los espectadores a un viaje por las raíces andinas. En donde, el pasado 10 de marzo ***Pachakuna, Guardianes de Los Andes*** se presentó en la Región del Biobío, con una asistencia de 1.500 personas.

Otra obra reprogramada fue ***Volantín se va de viaje*** de Compañía Volantín. Esta obra infantil, que nos invita a conocer las distintas culturas de Chile y algunos países de América Latina, se presentó el 16 de marzo en la Plaza de Malloco, en la comuna de Peñaflor (Región Metropolitana) que contó con la asistencia de 200 personas, quienes disfrutaron de la obra.

## II. MUSEO 31

Durante el mes de febrero seguimos con ***Museo 31***, el cual es parte del Foco Infancias del Festival, diseñado pensando en la formación de públicos. Esta exposición dedicada a la popular serie de televisión, coproducción entre el Festival Internacional Teatro a Mil y la productora APLAPLAC con la colaboración del Centro Cultural La Moneda donde se presentó esta exposición.

La muestra, de 600 metros cuadrados y 10 espacios diferentes, recorre los 20 años de historia de 31 Minutos; es un viaje desde sus orígenes, cuando se pensó que su protagonista podía ser un pez, hasta sus monumentales giras en vivo, dando cuenta de un mundo lleno de singulares personajes y alocadas situaciones. Títeres, sets y ambientaciones originales, su música inimitable, material documental inédito y una recopilación de sus momentos más notables, dieron vida a una exposición inédita, entretenida y emocionante dedicada a fans, niños y adultos por igual.

En donde la concurrencia del público ha sido todo un éxito, y al cierre de la exposición el pasado 31 de marzo del 2024, asistieron un total de 46.576 personas, de las cuales 6.414 accedieron gratuitamente a la exposición. Y donde, acumulado entre los meses de enero, febrero y marzo, asistieron un total de 125.798 personas.

Asimismo, durante los meses de enero, febrero y marzo, se realizaron recorridos mediados por la exposición de 31 Minutos con los siguientes establecimientos e instituciones:

FECHA	NOMBRE ESTABLECIMIENTO O INSTITUCIÓN	ASISTENCIA
16 de enero	Junta de Vecinos de Parque Almagro	34 personas
22 de enero	Fundación Protectora de la Infancia	61 personas
29 de enero	Fundación Teletón	33 personas

29 de enero	Centro Cultural La Pincoya	27 personas
05 de febrero	Mujeres Voluntarias de diversas Instituciones (Voluntariado Alianza del Pacífico-América Solidaria-INJUV-Hogar de Cristo-Proyecto Amar Migrar-Fundación Todo Mejora-Tremendas-Municipalidad de Peñalolén)	21 personas
13 de febrero	CECREA – Pichidegua	42 personas
01 de marzo	Hogar Oncológico Felipe Rivera / María Ayuda	11 personas
26 de marzo	Municipalidad de Vitacura, Departamento de Inclusión	14 personas
		<b>291 personas</b>

### III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Este año 2024, realizaremos el mencionado programa en 14 cursos de 7 establecimientos educacionales de 4 comunas de la Región Metropolitana. Los cuáles se distribuyen de la siguiente forma:

ESCUELA	COMUNA	CURSOS
Escuela Manuel Rojas	Macul	5° básico
Escuela Bélgica	La Granja	1°, 2°, 3° y 4° básico
Escuela Sanitas	La Granja	5°, 6°, 7° y 8° básico
Escuela Poeta Oscar Castro	La Granja	7°A y 7°B
Escuela Poeta Víctor Domingo Silva	San Joaquín	5° básico
Escuela República de Polonia	Lampa	7° básico
Escuela Santa Bárbara	Lampa	6° básico



#### IV. CIRCULACIÓN NACIONAL

Estamos trabajando arduamente para colocar a disposición temporadas y giras de nuestra coproducciones y compañías colaboradoras para crear oportunidades de circulación, así, provocar el diálogo más allá de las fronteras, conectar a los y las artistas con el público y diversificar los espacios de exhibición para las compañías.

Por lo cual, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en el territorio, ya sea de manera gratuita como pagada a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de compañías. Este mes de marzo, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	ARTISTA / COMPAÑÍA	NO. FUNCIONES	LOCACIÓN
09 de marzo	Encuentros breves con hombres repulsivos	Daniel Veronese	1	Teatro Roberto Barraza, San Felipe, Región de Valparaíso.

#### V. CUENTA PÚBLICA AÑO 2023

El pasado 26 de marzo en el Centro Cultural La Moneda, realizamos nuestra Cuenta Pública 2023, la cual estuvo enmarcada por los 20 años de trayectoria como Fundación Teatro a Mil y los 31 años de realización del Festival Teatro a Mil.

Dejamos adjunto en la carpeta “Medios de Verificación” el video resumen de nuestra gestión del año 2023.



Informe Mensual de Actividades

Abril 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Abril, 2024





Contenido

- I. **TEATRO A MIL PRESENTA** .....3
- II. **TEATRO EN LA EDUCACIÓN** .....3
- III. **CIRCULACIÓN NACIONAL**.....4

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

Este mes estrenamos la coproducción entre Fundación Teatro a Mil y Teatro Nacional Chileno, la puesta en escena de **“Limpia”** dirigida por Alfredo Castro, adaptación de la novela homónima de Alia Trabucco Zerán.

Estela, una empleada doméstica es interrogada tras la muerte de la niña a quien cuidaba en la casa de una familia de la élite santiaguina. Dentro de una cámara Gesell, sala espejada donde se realizan interrogatorios judiciales y/o psiquiátricos, escuchamos el testimonio de esta mujer proveniente de la zona rural de Chiloé, que ha pasado siete años velando por la vida de la niña y de sus patrones.

Desarraigo, explotación, sincero cariño y humor son algunos de los sentimientos que recorren las páginas de LIMPIA, la segunda novela de la premiada escritora nacional Alia Trabucco Zerán, que llegó a las tablas del Teatro Nacional Chileno, entre el 3 y 27 de abril, con una puesta en escena de Alfredo Castro, y un elenco conformado por Paola Giannini, Taira Court, Álvaro Espinoza, Teresita Ríos, Djure Gasic y Benjamín Muñoz.

Asimismo, volvimos al Teatro Finis Terrae con **“La Tempestad”**, el clásico de Shakespeare en la versión de los icónicos directores Peter Brook y Marie-Hélène Estienne.

Fue el último proyecto en el que incursionó la dupla referente del teatro europeo compuesto por Marie-Hélène Estienne y Peter Brook en 2021. En plena pandemia, la pareja de creadores quiso traer de regreso este texto clásico de Shakespeare, que habla del anhelo de libertad del ser humano, a través de la historia de cuatro personajes prisioneros de sus circunstancias.

En paralelo y de forma inédita, Brook y Estienne, trabajaron en una versión a la par a su exitosa obra estrenada en Francia, pero hecha en Chile. Invitados por la Fundación Teatro a Mil, los directores en colaboración con la directora francesa radicada en Chile Amalá Saint-Pierre, pusieron en marcha un montaje coproducido junto al Teatro Nacional Chileno y con un destacado elenco local que se estrenó en enero de 2022, durante el Festival Teatro a Mil.

**“La Tempestad”** de Shakespeare regresa ahora con una nueva temporada al Teatro Finis Terrae, del 27 de abril al 12 de mayo y el elenco que le dio vida compuesto por Diana Sanz, Pablo Schwarz, Alex Quevedo, Noelia Coñuenao, Rafael Contreras y Aldo Marambio.

## II. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a

través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: "Para entrar a escena". En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espc-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes										
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A
N° PARTICIPANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37
PEDAGOGA TEATRAL	Simone Muñoz		Bárbara Kertscher		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Simone Muñoz	Debbie Aliste	Debbie Aliste

### III. CIRCULACIÓN NACIONAL

Estamos trabajando arduamente para colocar a disposición temporadas y giras de nuestra coproducciones y compañías colaboradoras para crear oportunidades de circulación, así, provocar el diálogo más allá de las fronteras, conectar a los y las artistas con el público y diversificar los espacios de exhibición para las compañías.

Por lo cual, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en el territorio, ya sea de manera gratuita como pagada a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de compañías. Este mes de abril, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	ARTISTA / COMPAÑÍA	NO. FUNCIONES	LOCACIÓN
13 de abril	Molly Bloom	Jan Lauwers y Viviane De Munyck	1	Teatro Regional de Cervantes, Valdivia, R. de Los Ríos



Informe Mensual de Actividades

Mayo 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Junio, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. DÍAS “D”.....</b>	<b>3</b>
<b>III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN NACIONAL.....</b>	<b>6</b>
<b>V. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>7</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

Volvimos al Teatro Finis Terrae con **“La Tempestad”**, el clásico de Shakespeare en la versión de los icónicos directores Peter Brook y Marie-Hélène Estienne.

Fue el último proyecto en el que incursionó la dupla referente del teatro europeo compuesto por Marie-Hélène Estienne y Peter Brook en 2021. En plena pandemia, la pareja de creadores quiso traer de regreso este texto clásico de Shakespeare, que habla del anhelo de libertad del ser humano, a través de la historia de cuatro personajes prisioneros de sus circunstancias.

En paralelo y de forma inédita, Brook y Estienne, trabajaron en una versión a la par a su exitosa obra estrenada en Francia, pero hecha en Chile. Invitados por la Fundación Teatro a Mil, los directores en colaboración con la directora francesa radicada en Chile Amalá Saint-Pierre, pusieron en marcha un montaje coproducido junto al Teatro Nacional Chileno y con un destacado elenco local que se estrenó en enero de 2022, durante el Festival Teatro a Mil.

**“La Tempestad”** de Shakespeare regresó ahora con una nueva temporada al Teatro Finis Terrae, del 27 de abril al 12 de mayo y el elenco que le dio vida compuesto por Diana Sanz, Pablo Schwarz, Alex Quevedo, Noelia Coñuenao, Rafael Contreras y Aldo Marambio.

## II. DÍAS “D”

En el contexto del **Mes del Teatro**, se realizó una alianza con el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio y con la Asociación Regional de Canales de Televisión de Señal Abierta de Chile (ARCA TEL) para exhibir en canales regionales las obras: **La Viuda de Apablaza** de la Compañía Teatro La Mala Clase, **Romeo y Julieta** de la Compañía La Patogallina, **Tartufo** de la Compañía Teatro La María, y **Medea** de la Compañía Teatro Anónimo.

Este ciclo fue llamado **“Teatro en las Regiones”**, que se transmitieron en 11 canales de televisión abierta regional (Contivision, Inet TV, VTV Valle Los Andes, Décima TV, Canal 2 San Antonio, Pucón TV, Antofagasta TV, TVR Curicó, Telecanal Santa Cruz, ITV Patagonia y TV5 de Linares), entre el 28 de mayo hasta el 2 de junio, después del noticiero central.

Por otro lado, y conmemorando el **Día Nacional del Teatro**, el 11 de mayo, realizamos un live en Instagram a las 22.00 hrs. con Alfredo Castro director de la obra **Limpia** siendo entrevistado por la periodista Antonella Estévez.

Este mes celebramos el **Día de los Patrimonios**, instaurado en 1999 a través del Decreto 252 del 2 de mayo del 2000. Este año participamos en esta gran doble jornada festiva y reflexiva entorno al patrimonio nacional, donde colocamos a disposición en nuestra plataforma Teatroamil.tv el Ciclo **Voces para atesorar**, dirigido por Vicente Sabatini y conducido por Claudia Di Girolamo, que busca profundizar en las trayectorias profesionales de grandes figuras del teatro nacional; a través de una conversación íntima, se indaga en sus vidas y aportes a la escena local, para descubrir más cerca de cada uno de ellos y ellas como seres humanos y artistas.

### III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes										
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37
PEDAGOGA TEATRAL	Simone Muñoz		Bárbara Kertscher		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Simone Muñoz	Debbie Aliste	Debbie Aliste

Este mes de mayo celebramos la Semana de la Educación Artística (SEA), iniciativa internacional promovida por la UNESCO, a la que Chile adhiere desde el año 2013. En donde, se convocan una serie de actividades a lo largo del país que reafirman la importancia de las prácticas artísticas y la educación a través de las artes, tanto en los entornos educativos y escolares, como en otros espacios formativos, culturales y artísticos.

Debido a esto, un año más nos adherimos a esta celebración y realizamos distintas actividades en los establecimientos educacionales que desarrollamos nuestro programa Teatro en la Educación, en donde pudimos alcanzar un total de 348 estudiantes con las siguientes actividades:

Nombre actividad	Abstract	Escuela	Curso	Descripción
<p><u>Presentación:</u> <i>El mundo de las artes escénicas</i></p>	<p>Para celebrar la SEA en la escuela básica Sanitas, los y las estudiantes de 8vo año básico presentarán diversas escenas teatrales a compañeros/as del primer ciclo básico, para contarles sobre el mundo de las artes escénicas, disciplinas y roles, permitiéndoles relevar su experiencia en la asignatura de artes escénicas, implementada por el Programa Teatro en la Educación.</p>	<p>Escuela Sanitas</p>	<p>8° básico</p>	<p>A través de diversas escenas, los estudiantes explican e interpretan para estudiantes más pequeños de la escuela, que son las artes escénicas, sus roles y su experiencia en la asignatura.</p>
<p><u>Instalación:</u> <i>Creando, Creamos.</i></p>	<p>Estudiantes de 7°mo año básico de la Escuela República de Polonia, Lampa, realizarán una instalación de diversas “atmósferas teatrales” en distintos lugares de la escuela (patio, cancha, casino, etc.) junto a un plano de mediación. Esta instalación será un puntapié creativo para las personas que visiten la instalación, pues se invitará a estudiantes de otros cursos a unirse a la celebración de la SEA y a raíz del visionado, crear sus propias historias.</p>	<p>Escuela República de Polonia</p>	<p>7° básico</p>	<p>Estudiantes del 7°mo año realizarán una instalación de diversas “atmósferas teatrales” en distintos lugares de la escuela (patio, cancha, casino, etc.) junto a un plano de mediación. Esta instalación será un puntapié creativo para las personas que visiten la instalación, pues se invitará a estudiantes de otros cursos a unirse a la celebración de la SEA y a raíz del visionado, crear sus propias historias.</p>
<p><u>Clase abierta:</u> <i>¿Qué es para ti crear?</i></p>	<p>Para celebrar la SEA en la escuela básica Manuel Rojas, comuna de Macul, los y las estudiantes de 5to año básico serán parte de una clase abierta de la asignatura de artes escénicas a realizarse en el patio de la escuela. Esta actividad busca reflexionar y visibilizar el papel y significado de los procesos creativos en los/as niños y niñas.</p>	<p>Escuela Manuel Rojas</p>	<p>5° básico</p>	<p>Se realizará una clase abierta en el patio de la escuela con foco en el trabajo grupal y coral a partir de la exploración en el cuerpo. A partir de esta actividad se realizará un papelógrafo que contendrá fotos del trabajo realizado en sesiones anteriores donde los y las estudiantes tendrán que responder: ¿Qué es para ti crear? Este papelógrafo se colgará en un espacio visible de la escuela, compartiendo con los y las demás estudiantes la importancia de la creación y el trabajo de artes escénicas.</p>



<p><u>Recorrido:</u> <i>Tras bambalinas</i></p>	<p>Los/as estudiantes del 4° básico de la escuela Bélgica invitarán a profesores/as y estudiantes de otros niveles a conocer los detalles del proceso de creación de la muestra de teatro de sombras que realizaron el año pasado “Las niñas piratas”, en el marco de la asignatura de artes escénicas.</p>	<p>Escuela Bélgica</p>	<p>4° básico</p>	<p>El recorrido tras bambalinas es una invitación a que el público pueda experimentar con la utilería y elementos que utilizaron como si se tratase de un tour guiado por el teatro, cumpliendo distintos roles y pasando por distintas estaciones, motivándolos a vivir una experiencia creativa.</p>
---	---	------------------------	------------------	--

Finalmente, fuimos uno de los 8 seleccionados entre 119 iniciativas del Fondo Efecto Colectivo, iniciativa impulsada por la Fundación Reimagina, que tienen como propósito promover y escalar las innovaciones educativas probadas para impulsar una transformación en la educación pública a nivel nacional.

Tras los procesos de postulación y evaluación, el comité evaluador de Fundación Reimagina dio a conocer los nombres de los ocho proyectos ganadores -entre ellos el Programa Teatro en la Educación- que impactarán y beneficiarán a 7.912 docentes y directivos y a 73.121 estudiantes de la educación pública del país, facilitando que desarrollen habilidades para abordar creativamente los retos presentes y futuros.

Asimismo, TELE propone siete vías de escalamiento durante los años de ejecución del Fondo Efecto Colectivo, ya sea: I. Expandir y descentralizar el alcance geográfico del programa; II. Aumentar el alcance a más beneficiarios directos e indirectos; III. Permanecer en las escuelas que ya trabajamos; IV. Instalar capacidades de impacto a largo plazo; V. Replicar el Programa Teatro en la Educación que permita escalar el programa, más allá de los recursos propios; VI. Visibilizar y divulgar el programa y sus potenciales; y VII. Sumar stakeholders académicos que puedan incorporar nuestra metodología a su curriculum formativo.

#### IV. CIRCULACIÓN NACIONAL

Estamos trabajando arduamente para colocar a disposición temporadas y giras de nuestra coproducciones y compañías colaboradoras para crear oportunidades de circulación, así, provocar el diálogo más allá de las fronteras, conectar a los y las artistas con el público y diversificar los espacios de exhibición para las compañías.

Por lo cual, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en el territorio, ya sea de manera gratuita como pagada a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de compañías. Este mes de abril, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	ARTISTA / COMPAÑÍA	NO. FUNCIONES	LOCACIÓN
4 de mayo	Ella lo ama	Daniel Veronese	1	Teatro Municipal de San Felipe, Región de Valparaíso

24 de mayo	Mañana es otro país	Michael de Cock	1	Teatro Municipal de San Felipe, Región de Valparaíso
25 de mayo	Molly Bloom	Viviane De Muynck y Jan Lauwers	1	Auditorio Edificio Consistorial, Región de Coquimbo

## V. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando para que por primera vez en 31 años de historia estrenaremos una extensión internacional *Madrid a Mil*, entre septiembre y noviembre del 2024, dos obras chilenas llegarán como parte de esta extensión a los Teatros del Canal: **Gemelos** de Teatro Cinema, y **Temis** de Compañía Bonobo.

Asimismo, durante el mes de mayo y junio la obra **Villa** de Guillermo Calderón tendrá 3 funciones en el Festival Du Printemps Des Comedientes en Montpellier, Francia. Festival nacido en 1987 y que acoge a grandes maestros de los escenarios internacionales, pero también a artistas emergentes y a las grandes escuelas de teatro europeas, posicionándose así como uno de los lugares más importantes de creación, producción y formación de público y de los artistas.

FECHA	DIRECTOR/A	OBRA	No. FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD, PAÍS
31 de mayo	Guillermo Calderón	Villa	1	Festival Du Printemps Des Comediens	Montpellier, Francia



Informe Mensual de Actividades

Junio 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Julio, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. DÍAS “D”.....</b>	<b>3</b>
<b>III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>5</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

Este mes de junio se estrenó **Voyager**, basada en el ensayo homónimo de Nona Fernández y dirigido por Marcelo Leonart, coproducido por Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM), Centro Cultural de España y Fundación Teatro a Mil y con la colaboración de Teatro Niño Proletario.

**Voyager**, revela los recuerdos y datos de las dos ondas exploratorias lanzadas por la NASA en 1977. Voyager 1 y Voyager 2 serán dos mujeres máquina perdidas en el cosmos que cuentan historias de memoria y olvido.

Entre estos relatos de la "gente chiquitita que habita en planeta Tierra", se mezclan la memoria de los cuerpos y los recuerdos de un país: una hija ve en el electroencefalograma de su madre, el recuerdo del momento en que nació; una mujer busca por décadas en el desierto chileno los huesos de su esposo desaparecido; un joven escribe un discurso sobre la democracia y es censurado por sus profesores. Son algunos de los tantos relatos en escena.

*"En un lenguaje interdisciplinar que enreda literatura, danza, ciencia, diseño sonoro, audiovisual, música y actuación, las Voyager, contenedoras de recuerdos, van desplegando los relatos que han registrado", cuenta Nona Fernández, mientras indaga en las reflexiones más allá del montaje. "¿Qué recordamos? ¿Por qué? ¿Para qué? ¿Dónde se cruza la memoria personal con la histórica? ¿Cómo padecemos la memoria o desmemoria de nuestras sociedades? ¿Cómo recuerda nuestro cerebro? ¿Cómo recuerdan las estrellas? Esas son las preguntas que lanzamos al escenario", añade Fernández.*

**Voyager** tuvo una primera etapa de desarrollo en una residencia de investigación escénica y dramaturgica en colaboración con el Teatro La Memoria de Chile, la Escuela de Escritura Creativa de la Universidad de Houston, USA; y la Sala Beckett de Barcelona, España, donde se consolidó el texto del montaje en una residencia de escritura.

Esta temporada estará desde el 15 de junio al 14 de julio, de jueves a sábado a las 20:00 hrs. y domingo a las 19:00 hrs., en la Sala A2 en el Centro Cultural Gabriela Mistral.

## II. DÍAS "D"

Conmemorando el **Día Nacional de los Pueblos Originarios**, y con este la riqueza de vivir y crear en un país multicultural.

Invitamos a abrir reflexiones sobre la identidad, memoria y diversidad con esta programación especial en nuestra plataforma Teatroamil.tv, que estuvo disponible de forma gratuita la película **Ñi pu tremen**, entre el 20 y 30 de junio.

Esta es una creación del colectivo de artistas mapuche KIMVN Teatro que muestra, en formato audiovisual, distintas generaciones de mujeres mapuche y sus historias de desarraigo territorial, discriminación y despojo, con el objetivo de conversar viva la memoria de su pueblo.

### III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes										
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37
PEDAGOGA TEATRAL	Simone Muñoz		Bárbara Kertscher		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Simone Muñoz	Debbie Aliste	

Este mes de mayo celebramos la Semana de la Educación Artística (SEA), iniciativa internacional promovida por la UNESCO, a la que Chile adhiere desde el año 2013. En donde, se convocan una serie de actividades a lo largo del país que reafirman la importancia de las prácticas artísticas y la educación a través de las artes, tanto en los entornos educativos y escolares, como en otros espacios formativos, culturales y artísticos.

Durante el mes de junio realizamos nuestra primera salida pedagógica junto a los cursos de 6°, 7° y 8° básico de la Escuela Sanitas, y 7°A y 7°B de la Escuela Poeta Oscar Castro de la comuna de La Granja, con un total de 104 alumnos. En donde, se visualizó la obra *Pareidolia: Juegos para activar la imaginación* de la Compañía La Llave

Maestra que se presentó en M100.

**Pareidolia**, es un espectáculo visual y sensorial, dónde la fuerza expresiva de la obra radica en su creatividad y en el constante juego de transformación de los elementos escénicos al servicio de sorprendentes asociaciones, analogías y metáforas visuales, capaces de hacer partícipe creativamente al espectador. Un juego en complicidad con el público, dónde éste podrá ver, tocar y ser tocado por elementos, materiales y personajes nacidos de un universo dónde todo puede cobrar vida.

#### IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, seguimos con las funciones de **Villa** de Guillermo Calderón en el Festival Du Printemps Des Comediantes en Montpellier, Francia. En donde, el sábado 01 de junio entre 14:00 horas y 16:00 horas en Mezzanine del Théâtre Jean-Claude Carrière se realizó una mesa redonda con la participación de Guillermo Cacace (director y artista, Argentina), Guillermo Calderón (director y artista, Chile) y Carmen Romero (Directora de FITAM, Chile) y Eric Bart (programador de Ciudad Europea del Teatro /PCM24, Francia); titulada **“Contar el mundo desde el Sur”**.

Asimismo, se realizó el preestreno de **Sea of Silence** de Tamara Cubas en el Teatro Solis en Uruguay, proyecto impulsado por un profundo deseo de sumergirse en las travesías de las mujeres migrantes que recorren desiertos y mares persiguiendo el sueño de un cambio en sus vidas. En donde, participan en escena 7 intérpretes de distintos orígenes: Alejandra Wolff (Uruguay), Hadeer Moustafa (Egipto), Karen Daneida (México), Noelia Coñuenao (Chile), Ocheipeter Marie (Nigeria), Sekar Tri Kusuma (Indonesia) y Dani Mara (Brasil). Posteriormente, su estreno oficial será durante el mes de julio 2024 en el Festival d’Avignon, Francia.

Por otro lado, estrenamos **Museo 31** en el Museo Franz Mayer, ubicado en el centro histórico de la Ciudad de México, el cual estará abierto al público de martes a domingo desde el pasado 20 de junio hasta el 29 de septiembre del 2024. Esta exposición contempla actividades de mediación para el público y conferencias dictadas por los creadores de 31 Minutos:

- *La historia de 31 Minutos desde su creación* con Álvaro Díaz.
- *Los entrañables personajes de 31 Minutos* con Pedro Peirano.
- *Dirección de arte y diseño de personajes y merchandising* con Matías Inglesis.
- *El viaje musical de 31 Minutos: las canciones y los conciertos* con Pablo Ilabaca.



Informe Mensual de Actividades

Julio 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Agosto, 2024





## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>3</b>
<b>III. CIRCULACIÓN NACIONAL.....</b>	<b>5</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>5</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

Este mes de julio continuaron las funciones de **Voyager**, basada en el ensayo homónimo de Nona Fernández y dirigido por Marcelo Leonart, coproducido por Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM), Centro Cultural de España y Fundación Teatro a Mil y con la colaboración de Teatro Niño Proletario.

**Voyager**, revela los recuerdos y datos de las dos ondas exploratorias lanzadas por la NASA en 1977. Voyager 1 y Voyager 2 serán dos mujeres máquina perdidas en el cosmos que cuentan historias de memoria y olvido.

Entre estos relatos de la "gente chiquitita que habita en planeta Tierra", se mezclan la memoria de los cuerpos y los recuerdos de un país: una hija ve en el electroencefalograma de su madre, el recuerdo del momento en que nació; una mujer busca por décadas en el desierto chileno los huesos de su esposo desaparecido; un joven escribe un discurso sobre la democracia y es censurado por sus profesores. Son algunos de los tantos relatos en escena.

*"En un lenguaje interdisciplinar que enreda literatura, danza, ciencia, diseño sonoro, audiovisual, música y actuación, las Voyager, contenedoras de recuerdos, van desplegando los relatos que han registrado", cuenta Nona Fernández, mientras indaga en las reflexiones más allá del montaje. "¿Qué recordamos? ¿Por qué? ¿Para qué? ¿Dónde se cruza la memoria personal con la histórica? ¿Cómo padecemos la memoria o desmemoria de nuestras sociedades? ¿Cómo recuerda nuestro cerebro? ¿Cómo recuerdan las estrellas? Esas son las preguntas que lanzamos al escenario", añade Fernández.*

**Voyager** tuvo una primera etapa de desarrollo en una residencia de investigación escénica y dramaturgica en colaboración con el Teatro La Memoria de Chile, la Escuela de Escritura Creativa de la Universidad de Houston, USA; y la Sala Beckett de Barcelona, España, donde se consolidó el texto del montaje en una residencia de escritura.

Esta temporada fue desde el 15 de junio al 14 de julio, de jueves a sábado a las 20:00 hrs. y domingo a las 19:00 hrs., en la Sala A2 en el Centro Cultural Gabriela Mistral.

Por otro lado, en este mes de julio anunciamos nuestra vuelta a Viña del Mar en alianza con el reinaugurado Teatro Municipal de Viña del Mar, en donde por primera vez en la ciudad viñamarina se presentarán dos de nuestras coproducciones más aplaudidas: **Ella lo ama** y **Encuentros breves con hombres repulsivos**, comedias modernas que dejan una profunda reflexión, dirigidas por el destacado director argentino Daniel Veronese.

**Ella lo ama**, tendrá una única función el 14 de septiembre a las 20:00 horas, y **Encuentros breves con hombres repulsivos**, tendrá una única función el 23 de noviembre a las 20:00 horas.

## II. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la

expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes										
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37
PEDAGOGA TEATRAL	Simone Muñoz		Bárbara Kertscher	Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Simone Muñoz	Debbie Aliste	Debbie Aliste	

Durante el mes de julio realizamos nuestra segunda salida pedagógica junto a los cursos de 5° básico de la Escuela Manuel Rojas, 4° y 5° básico de la Escuela Manuel Rojas, 5° básico de la Escuela Sanitas, 7° de la Escuela República de Polonia y 6° básico de la Escuela Santa Bárbara, con un total de 168 alumnos. En donde, se visualizó la obra ***Pareidolia: Juegos para activar la imaginación*** de la Compañía La Llave Maestra que se presentó en Teatro Universidad Católica.

***Pareidolia***, es un espectáculo visual y sensorial, dónde la fuerza expresiva de la obra radica en su creatividad y en el constante juego de transformación de los elementos escénicos al servicio de sorprendentes asociaciones, analogías y metáforas visuales, capaces de hacer partícipe creativamente al espectador. Un juego en complicidad con el público, dónde éste podrá ver, tocar y ser tocado por elementos, materiales y personajes nacidos de un universo dónde todo puede cobrar vida.

Durante los meses de junio y julio, nuestro equipo de Teatro en la Educación comenzó a trabajar en la coordinación, planificación y ejecución del proyecto “Travesía CTCI”, el cual es impulsado por el Proyecto Asociativo Regional (PAR) de la Región Metropolitana Sur Oriente, el cual está ejecutado por la Vicerrectoría de



Investigación de la Pontificia Universidad Católica de Chile y es financiado por el Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación (CTCI).

El proyecto “Travesía CTCI” tiene como iniciativa buscar promover aprendizajes, valoración y apropiación de las ciencias, tecnología, conocimiento e innovación (CTCI) en niños, niñas y jóvenes, mediante la articulación y el trabajo colaborativo entre el mundo educativo y el de las CTCI en distintos establecimientos educacionales.

En la etapa de coordinación y planificación de este proyecto, se comenzó a realizar un trabajo colaborativo entre los docentes del establecimiento educacional Colegio Polivalente José Manuel Balmaceda de San Bernardo y nuestro equipo de Teatro en la Educación. En donde, nuestro programa se adapta a las necesidades curriculares y programas particulares del establecimiento en cuestión; realizando sesiones de co-diseño, se identifican oportunidades de las asignaturas en cuestión, se considera el calendario escolar para la implementación, y se evalúan las características del territorio y requisitos de la estrategia educativa del establecimiento. Dando como resultado un diseño final, el cual es participativo y adecuado al contexto educativo del establecimiento.

En este caso, el Programa Teatro en la Educación está siendo adaptado a las necesidades del establecimiento educacional, colocando la metodología activa de la pedagogía teatral al servicio de los aprendizajes que debe lograr la asignatura de ciencias naturales en 7° básico y 8° básico, en donde se abordarán los distintos aprendizajes basales que son parte de la actualización de la “Priorización Curricular para la Reactivación de Aprendizajes” realizada el pasado marzo del 2023 por parte del Ministerio de Educación.

Este proyecto, tiene una duración de 16 horas pedagógicas en total entre el periodo del 17 de julio al 04 de septiembre, por dos horas pedagógicas a la semana con cada curso, y se trabaja con tres docentes al unísono en el aula, ya sea, docente de ciencias, ayudante del aula y pedagoga teatral.

### III. CIRCULACIÓN NACIONAL

Durante este mes, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en distintos territorios, ya sea con acceso gratuito o pagado a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de las compañías. Durante este mes, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	DIRECTOR(A) – COMPAÑÍA	N° DE FUNCIONES	LOCACIÓN
26 de Julio	Ella lo ama	Daniel Veronese	1	Salón Principal Hotel Sonesta, XXVI Festival de Teatro de Osorno, Región de Los Lagos

### IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando en la circulación de **Sea of Silence** de Tamara Cubas, **Villa** de Guillermo Calderón y **Museo 31** de 31 Minutos, las cuales han sido programado las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	Nº DE FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD – PAÍS
4, 5, 6, 7 y 8 de Julio	Sea of Silence	5	Benoît XII Theater, Festival D'Avignon	Avignon, Francia
4 de Julio	Ensayo Sea of Silence	1	Benoît XII Theater, Festival D'Avignon	Avignon, Francia
19, 20 y 21 de Julio	Villa	3	Sala Beckett, Festival GREC	Barcelona, España
24 de Julio	Villa	1	Teatro MIT de Rivadabia	Galicia, España
26 de Julio	Villa	1	Festival de Teatro Olite	Pamplona, España
2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30 y 31 de Julio	Museo 31	26	Museo Franz Mayer	Ciudad de México, México



Informe Mensual de Actividades

Agosto 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Septiembre, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. ATACAMA A MIL.....</b>	<b>3</b>
<b>Actividades de mediación: Pequeñas Audiencias.....</b>	<b>4</b>
<b>Actividades de formación: Clases magistrales.....</b>	<b>5</b>
<b>III. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025.....</b>	<b>5</b>
<b>IV. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>6</b>
<b>V. CIRCULACIÓN NACIONAL .....</b>	<b>7</b>
<b>VI. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>8</b>
<b>VII. CARMEN ROMERO QUERO RECIBE LA MEDALLA GOETHE 2024.....</b>	<b>8</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

En el reinaugurado espacio del Teatro Municipal de Viña del Mar, se presentarán funciones únicas de las obras ***Ella lo ama*** y ***Encuentros breves con hombres repulsivos***, ambas con elencos nacionales estelares, bajo la dirección del reconocido director y dramaturgo argentino Daniel Veronese.

Estrenadas ambas en 2021 y con más de 26 mil espectadores que ya las han disfrutado hasta la fecha, estos montajes llegarán por primera vez al remozado Teatro Municipal de Viña del Mar con dos funciones únicas. ***Ella lo ama***, el 14 de septiembre, protagonizada por Tamara Acosta, Cristián Carvajal y Álvaro Espinoza y ***Encuentros breves con hombres repulsivos***, el 23 de noviembre, con las actuaciones de Francisco Reyes y Marcelo Alonso. Las entradas ya están a la venta por Ticketplus.cl, con un descuento del 25% para clientes Banco Estado, en máximo 4 entradas por obras. El stock es limitado.

En ***Ella lo ama***, Veronese plantea el problema del amor romántico, a través de un matrimonio (encarnado por Tamara Acosta y Cristián Carvajal) que decide someterse a una prueba de compatibilidad en una agencia especializada en relaciones de pareja. Un amigo que los visita (Álvaro Espinoza) pondrá en duda el experimento al igual que la estabilidad de la relación. ¿Nos sirve comprender el amor de una forma que no sea sentimental?, nos pregunta el autor.

En el caso de ***Encuentros breves con hombres repulsivos***, Marcelo Alonso y Francisco Reyes –por primera vez juntos en las tablas– interpretan a personajes incómodos, desajustados, que representan lo socialmente reprochable y que ponen en entredicho la condición de la masculinidad y su relación con las mujeres.

En ***Ella lo ama***, Veronese plantea el problema del amor romántico, a través de un matrimonio (encarnado por Tamara Acosta y Cristián Carvajal) que decide someterse a una prueba de compatibilidad en una agencia especializada en relaciones de pareja. Un amigo que los visita (Álvaro Espinoza) pondrá en duda el experimento al igual que la estabilidad de la relación. ¿Nos sirve comprender el amor de una forma que no sea sentimental?, nos pregunta el autor.

En el caso de ***Encuentros breves con hombres repulsivos***, Marcelo Alonso y Francisco Reyes –por primera vez juntos en las tablas– interpretan a personajes incómodos, desajustados, que representan lo socialmente reprochable y que ponen en entredicho la condición de la masculinidad y su relación con las mujeres.

## II. ATACAMA A MIL

El Gobierno Regional de Atacama presenta la primera versión de Atacama a Mil, evento que traerá a tres ciudades de la región -Copiapó, Vallenar y Chañaral- dos exitosas y populares coproducciones de Fundación Teatro a Mil: ***La Pichintún visita la tierra atacameña*** y ***Pachakuna: Guardianes de los Andes***, que ya han sido vistas por más de 150 mil espectadores en el país.

Ambas obras de calle tienen en común que sus protagonistas son marionetas y esculturas móviles gigantes, que representan a animales ancestrales y que entregan un mensaje de protección del medioambiente y de nuestra cultura originaria. Estas temáticas son fundamentales en el desarrollo de las historias de cada uno de los pasacalles y además serán clave en las diferentes actividades de mediación que se realizarán con las comunidades participantes.

Además de las funciones de las obras, se programarán talleres para niños y niñas y dos clases magistrales con los



directores de las obras, además de un sitio web con actividades interactivas para los más pequeños.

Estrenada en 2021 bajo la dirección de Mariana Muñoz, **La Pichintún** visita la tierra atacameña presenta la historia de una titanosauria niña que revive en La Patagonia gracias a un grupo de investigadores que ahora se dedica a cuidarla y a recorrer con ella los territorios, relatando su historia y enseñando sobre paleontología y protección del medioambiente.

La popular obra, que ya se ha presentado en varias ciudades del país como Antofagasta, Coquimbo, Viña del Mar, Temuco y Concepción, llega ahora a la región como parte de Atacama a Mil, con funciones el 24 de agosto en Vallenar (16:00 horas en el Parque Ribereño) y el 25 de en Copiapó (12:00 horas en el Parque Schneider).

Un mes después, la región recibirá el estreno de **Pachakuna: Guardianes de los Andes**, la más reciente producción de la emblemática compañía chilena La Patogallina, dirigida por Martín Erazo. El pasacalle se compone de tres esculturas gigantes: un cóndor, un puma y una serpiente, tres animales sagrados en la cosmovisión andina que vuelven a la vida para recordarnos la importancia de reconectar con la naturaleza y nuestras raíces.

La obra, que debutó en el último Festival Internacional Teatro a Mil en enero pasado, se presentará el martes 24 de septiembre a las 18:30 horas en Chañaral y el miércoles 25 de septiembre a las 18:30 horas en Copiapó, transformando las calles de esas ciudades en verdaderos carnavales urbanos.

Para el caso del pasacalle en Copiapó, se hará una convocatoria abierta dirigida a comparsas andinas locales para que acompañen con sus bailes, músicos y orquesta a los personajes desplegados en **Pachakuna**. El formulario para postular se habilitará en el sitio [www.atacamaamil.cl](http://www.atacamaamil.cl).

Con el objetivo de dar acceso a más personas de localidades cercanas a estos pasacalles, se dispondrán buses de acercamiento para cada una de las funciones.

Para la presentación de **La Pichintún** en Vallenar, habrá buses de acercamiento para los vecinos y vecinas de Alto del Carmen, Freirina y Huasco.

Para las funciones de **Pachakuna: Guardianes de los Andes** en Chañaral, habrá buses de acercamiento para los vecinos y vecinas de Diego de Almagro.

Para las funciones de ambas obras en Copiapó, habrá buses de acercamiento para los vecinos y vecinas de Tierra Amarilla y Caldera.

### Actividades de mediación: Pequeñas Audiencias

Como trabajo en terreno, el área de Lab Escénico de Teatro a Mil realizará su programa de mediación Pequeñas Audiencias, enfocado en un grupo acotado de niños y niñas de escuelas locales. En total serán 6 activaciones que alcanzarán un público estimado en 120 niños, niñas y jóvenes. Se harán 4 activaciones en Copiapó (2 para cada obra), 1 activación en Vallenar y 1 activación en Chañaral. Cada activación considera dos actividades: una de inducción para conocer el espectáculo y una segunda de mediación que incluye la asistencia al espectáculo en grupo. Estas actividades se trabajarán in situ y no serán parte de las comunicaciones abiertas al público.

El calendario para estas activaciones es el siguiente:

**La Pichintún** en VALLENAR y COPIAPÓ:

- **Primera actividad / viernes 23 de agosto:** En esta actividad haremos una inducción al espectáculo, contextualizando la temática y su relación con lo local, cómo se realizó la obra, cuál es el rol de lxs espectadores, valorizar el trabajo de los creadores y de lxs artistas, introducir el teatro de calle, y quienes son lxs artistas que participan de este espectáculo.
- **Segunda actividad / función sábado 24 de agosto:** En esta actividad nos juntamos con el grupo en un lugar cercano a la función, vivimos juntos la experiencia del espectáculo y al finalizar la función nos acercamos a la compañía - previa coordinación - y los NNJ ven de cerca y tocan a La Pichintún y coinversan con lxs artistas.

Actividades de formación: Clases magistrales

**Clase Magistral de Mariana Muñoz: “Preguntas pequeñas al mundo de lo gigante”**

Pensando lo que mueve a **La Pichintún** dedicada a imaginar lo que no se sabe a ciencia cierta.

Exposición a modo de conversatorio donde la directora y dramaturga expone el recorrido que conduce la creación de la obra de teatro de calle: **La Pichintún**, marioneta gigante de una titanosauria encontrada en la Patagonia chilena que mágicamente revive en este S.XXI. A través de esta conversación va relatando los orígenes de esta creación reflexionando en torno a las preguntas que movilizaron su realización dentro del territorio de las puestas en escenas callejeras. Así es como irá repasando sus inicios como actriz en el teatro de calle en Chile junto a Andrés Pérez Araya, su mirada como público dentro del mismo rubro y su práctica como directora y escritora de este tipo de espectáculos que ha realizado de la mano de Fundación Teatro a Mil.

**Clase Magistral de Martín Erazo: “Estilos, formatos y proceso creativos del Teatro de calle”**

Clase teórica sobre los diversos estilos, formatos y el proceso creativo en el teatro de calle. Respecto a los formatos, la clase abordará el uso del espacio, la banda sonora, las técnicas de actuación y el uso de nuevas tecnologías. Luego, en una segunda parte, se profundizará en el desarrollo de un proceso creativo cuando se trabaja en un espectáculo de calle.

### III. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025

Dos comedias rupturistas e hilarantes llenas de simbolismos y metáforas provenientes de distintos lugares del mundo son los primeros espectáculos confirmados que se presentarán en el Teatro Municipal de Las Condes como parte del Festival Internacional Teatro a Mil –presentado por Fundación Teatro a Mil y Escondida | BHP– que irá del 3 al 26 de enero de 2025.

Desde Argentina, llega con sólo dos funciones el 7 y 8 de enero, uno de los grandes éxitos de la cartelera trasandina: **Inferno**, la última creación de El Patrón Vázquez, compañía que lleva 30 años en escena. El texto fue comisionado al director Rafael Spregelburd por el Vorarlberger Landestheater Bregenz de Austria para celebrar los 500 años de El Bosco y está inspirada en la famosa obra El jardín de las delicias del pintor de los Países Bajos.

Se trata de una comedia irónica y absurda que sitúa a un confundido periodista perdido en Santiago de Chile, estancado en un lugar pesadillesco donde se le aparecen dos catequistas quienes vienen a informarle que el Vaticano ha abolido el infierno. Desde allí se inicia una hilarante historia en el que el periodista deberá ir en búsqueda de las siete virtudes que lo harán salvar su alma del verdadero infierno en la Tierra.

En tanto, desde Grecia aterriza el 17 al 19 de enero, **LAPIS LAZULI**, la más reciente obra del inquieto y rupturista

director griego Eurípides Laskaridis, ganador de la prestigiosa beca Pina Bausch en 2016, quien invoca el origen terrenal y celestial de la piedra semipreciosa – conocida por su comportamiento único e impredecible bajo presión–, para explorar en escena la transformación y lo ridículo. Una experiencia visual y teatral que mezcla danza, performance y artes visuales.

Ambas obras tienen desde hoy sus entradas disponibles con una preventa del 50% de descuento en Ticketplus.cl hasta el 11 de septiembre o hasta agotar el stock limitado de entradas.

Tanto *Inferno* como **LAPIS LAZULI** son obras repletas de simbolismos, con distintas capas de lecturas que sin duda atraparán al espectador. *“Somos un país atravesado por un trauma infernal, el de la dictadura, y aún estamos imaginando cómo balbucear por fuera de ese tabú. Somos comediantes un poco desahogados puestos a pintar con humor incómodo las horas más negras de nuestro infierno común”*, comenta Rafael Spregelburd, director de *Inferno* quien además es el protagonista de la obra.

**LAPIS LAZULI**, por su parte, es una coproducción internacional en la que participan Grecia, Francia, Bélgica, Países Bajos, Italia, España, Finlandia y Bulgaria, estrenada en abril de 2024 en Atenas (Grecia) y que marcó el regreso de Laskaridis luego de su trilogía de obras compuesta por *RELIC* (2015), *TITANS* (2017) y *ELENIT* (2019) que siguen girando por el mundo.

#### IV. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establece la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes														
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)	Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)	Bélgica (La Granja)				
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A	1°	2°	3°	4°
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37	21	19	18	24
PEDAGOGA TEATRAL	Simone Muñoz		Deborah Carrasco		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Alejandra Iturriaga	Debbie Aliste	Debbie Aliste	Fernanda Carvajal			

Durante el mes de agosto, nuestro equipo de Teatro en la Educación siguió en la ejecución del proyecto “Travesía CTCI”, el cual es impulsado por el Proyecto Asociativo Regional (PAR) de la Región Metropolitana Sur Oriente, el cual está ejecutado por la Vicerrectoría de Investigación de la Pontificia Universidad Católica de Chile y es financiado por el Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación (CTCI).

El proyecto “Travesía CTCI” tiene como iniciativa buscar promover aprendizajes, valoración y apropiación de las ciencias, tecnología, conocimiento e innovación (CTCI) en niños, niñas y jóvenes, mediante la articulación y el trabajo colaborativo entre el mundo educativo y el de las CTCI en distintos establecimientos educacionales.

En este caso, el Programa Teatro en la Educación está siendo adaptado a las necesidades del establecimiento educacional, colocando la metodología activa de la pedagogía teatral al servicio de los aprendizajes que debe lograr la asignatura de ciencias naturales en 7° básico y 8° básico, en donde se abordarán los distintos aprendizajes basales que son parte de la actualización de la “Priorización Curricular para la Reactivación de Aprendizajes” realizada el pasado marzo del 2023 por parte del Ministerio de Educación.

Este proyecto, tiene una duración de 16 horas pedagógicas en total entre el periodo del 17 de julio al 04 de septiembre, por dos horas pedagógicas a la semana con cada curso, y se trabaja con tres docentes al unísono en el aula, ya sea, docente de ciencias, ayudante del aula y pedagoga teatral.

Por otro lado, se realizó el *Seminario de Pedagogía Teatral: Didácticas de las Artes Escénicas para docentes y co-docentes* en la Escuela Bélgica el pasado 28 de agosto, que tuvo como objetivo principal conocer la pedagogía teatral, a través de la reflexión pedagógica de didácticas de las artes escénicas aplicadas en diferentes procesos educativos dentro de la educación formal. En donde, los objetivos específicos de este seminario fueron:

- Estimular la creatividad y la expresión personal a través de las artes escénicas;
- Proporcionar herramientas y recursos para la integración de la pedagogía teatral en el aula;
- Reflexionar sobre el papel de las artes en la educación y su potencial para el desarrollo integral de los estudiantes.

## V. CIRCULACIÓN NACIONAL

Durante este mes, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en distintos territorios, ya sea con acceso gratuito o pagado a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de las compañías. Durante este mes, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	DIRECTOR(A) – COMPAÑÍA	N° DE FUNCIONES	LOCACIÓN
24 de agosto	Molly Bloom	Jan Lauwers y Viviane Muynck	1	Centro Cultural de San Antonio, Región de Valparaíso

## VI. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando en la circulación de *Sea of Silence* de Tamara Cubas, *Vaca* de Guillermo Calderón y *Museo 31* de 31 Minutos, las cuales han sido programado las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	N° DE FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD – PAÍS
15 y 17 de agosto	Sea of Silence	2	Centro Cultural Radialsystem	Berlín, Alemania
25 y 26 de agosto	Vaca	2	Kunestfest Weimar	Weimar, Alemania
30 y 31 de agosto	Vaca	2	Festival Of Performing Arts And Society	Noorderzon, Holanda
01, 02, 03, 04, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30 y 31 de Agosto	Museo 31	27	Museo Franzmayer	Ciudad de México, México

## VII. CARMEN ROMERO QUERO RECIBE LA MEDALLA GOETHE 2024

El pasado 28 de agosto, nuestra Directora General de Fundación Teatro a Mil y una de las fundadores del Festival Internacional Teatro a Mil, Carmen Romero Quero, fue reconocida con la **Medalla Goethe 2024**, el premio oficial más importante que entrega la República Federal de Alemania a la política cultural exterior.

Esta es la primera vez que una mujer chilena recibe esta distinción –tres intelectuales chilenos la habían recibido antes– y durante su historia también ha recaído en figuras tan destacadas de la cultura mundial como Daniel Barenboim, Ariane Mnouchkine, Robert Wilson y Pierre Bourdieu.

El jurado destacó la labor de Carmen Romero como directora general de la Fundación Teatro a Mil, por su “compromiso enérgico e incansable” para impulsar el acceso al teatro para todos y todas en Chile y por contribuir de manera significativa a la internacionalización de las artes escénicas en Latinoamérica.

Gracias a nuestro programa Platea y a la participación de cada programador año a año, conectamos a públicos



de todo el mundo con los y las creaciones de nuestra región, consolidándonos como una vitrina necesaria para la circulación de las artes escénicas desde el sur del mundo.

Este es un reconocimiento también a otras iniciativas de intercambio artístico, como nuestro Programa de Dirección Escénica que impulsó a jóvenes creadores latinoamericanos fuera de sus fronteras y por supuesto diferentes coproducciones y residencias que hemos realizado en colaboración con instituciones como Hau de Berlín y Kampnagel de Hamburgo.

Desde Fundación Teatro a Mil agradecemos este reconocimiento a nuestra labor como organismo que nace desde la sociedad civil, el que nos motiva a perseverar en nuestra misión y aplaudimos también a las otras galardonadas de este año; Claudia Cabrera de México e Iskra Geshoska de Macedonia del Norte.



Informe Mensual de Actividades

Septiembre 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Octubre, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA .....</b>	<b>3</b>
<b>II. ATACAMA A MIL.....</b>	<b>3</b>
<b>III. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025 .....</b>	<b>4</b>
<b>IV. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>V. CIRCULACIÓN NACIONAL .....</b>	<b>6</b>
<b>VI. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL.....</b>	<b>6</b>



## I. TEATRO A MIL PRESENTA

El sábado 14 de septiembre se presentó en el reinaugurado Teatro Municipal de Viña del Mar **“Ella lo ama”** de Daniel Veronese, en donde se plantea el problema del amor romántico, a través de un matrimonio (encarnado por Tamara Acosta y Cristián Carvajal) que decide someterse a una prueba de compatibilidad en una agencia especializada en relaciones de pareja. Un amigo que los visita (Álvaro Espinoza) pondrá en duda el experimento al igual que la estabilidad de la relación. ¿Nos sirve comprender el amor de una forma que no sea sentimental?, nos pregunta el autor. En donde asistieron en esta única función 849 personas.

Asimismo, durante el mes de noviembre montaremos la obra **“Encuentros breves con hombres repulsivos”**, en donde Marcelo Alonso y Francisco Reyes –por primera vez juntos en las tablas– interpretan a personajes incomodados, desajustados, que representan lo socialmente reprochable y que ponen en entredicho la condición de la masculinidad y su relación con las mujeres. Esta función está programada para el próximo sábado 23 de noviembre del 2024 en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

## II. ATACAMA A MIL

La Fundación Teatro a Mil en colaboración con el Gobierno Regional de Atacama y el Consejo Regional de Atacama se realizó la iniciativa **“Atacama a Mil”**, en donde se desarrollaron un total de cuatro pasacalles en tres provincias de la región, involucrando a 190 artistas de comparsas locales y proporcionando actividades de mediación cultural a 287 escolares y al público en general.

En donde, durante el mes de agosto se presentó con dos funciones **“La Pichintún visita la tierra Atacameña”** de Mariana Muñoz. En donde, el sábado 24 de agosto estuvo en las calles de la comuna de Vallenar y asistieron 1.600 personas, y el domingo 25 de agosto se presentó en las calles de la comuna de Copiapó y asistieron 1.200 personas; totalizando 2.800 personas a ambas funciones.

Con ello, se realizó una clase magistral con la directora Mariana Muñoz, titulada **“Clase Magistral: Preguntas pequeñas al mundo de lo gigante”** en el Centro Cultural de Atacama (Copiapó). En donde, se realizó una exposición a modo de conversatorio donde la directora y dramaturga expuso el recorrido que conduce la creación de la obra de teatro de calle “La Pichintún”. A través de esta conversación se relataron los orígenes de esta creación reflexionando en torno a las preguntas que movilizaron su relación dentro del territorio de las puestas en escenas callejeras.

Asimismo, se realizaron actividades de LAB Escénico con Pequeñas Audiencias en la comuna de Vallenar y Copiapó respectivamente, en donde se trabajó con la Escuela Artística José Carocca y la Escuela Carlos María Sayago con cursos del primer ciclo básico. Donde, se realizaron actividades relacionadas a la formación de público, ya sea realizando la inducción al espectáculo, contextualizando la temática y su relación con lo local, cómo se realiza la obra, cuál es el rol de los espectadores, valorizar el trabajo de los creadores y artistas que participan en el espectáculo; y con ello, antes de realizar la función, se juntan con los niños y niñas, en donde se realiza juntos el visionado de la obra y al finalizar la función se acercan a la compañía y ven de cerca y tocan a La Pichintún.

Durante el mes de septiembre, se presentó con dos funciones **“Pachakuna, Guardianes de Los Andes”** de la Compañía La Patogallina y dirigida por Martín Erazo, y también participaron comparsas artísticas locales que acompañaron el desarrollo de la función en ambas comunas, totalizando 235 artistas locales. En donde, el

martes 24 de septiembre estuvo en las calles de Chañaral y asistieron 3.000 personas, y el miércoles 25 de septiembre se presentó en las calles de Copiapó y asistieron 4.000 personas; totalizando 7.000 asistentes en ambas funciones.

Con ello, se realizó una clase magistral con el director Martín Erazo, titulada **“Clase Magistral: Estilos, formatos y procesos creativos del teatro de calle”** realizado en el Centro Cultural de Atacama (Copiapó). En donde, se ahondó a los formatos, el uso del espacio, banda sonora, técnicas de actuación y el uso de nuevas tecnologías; y con ello, se profundizó en el desarrollo de un proceso creativo cuando se trabaja en un espectáculo de calle.

También con este espectáculo, se realizaron actividades de LAB Escénico con Pequeñas Audiencias en las comunas de Copiapó y Chañaral respectivamente, donde se trabajó con las Escuela Las Brisas y la Escuela Diego Portales con cursos del primer ciclo básico. Donde, se realizaron actividades relacionadas a la formación de público, ya sea realizando la inducción al espectáculo, contextualizando la temática y su relación con lo local, cómo se realiza la obra, cuál es el rol de los espectadores, valorizar el trabajo de los creadores y artistas que participan en el espectáculo; y con ello, antes de realizar la función, se juntan con los niños y niñas, en donde se realiza juntos el visionado de la obra y al finalizar la función se acercan a la compañía y ven de cerca los distintos elementos de la puesta en escena.

### III. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025

Durante el mes de septiembre, confirmamos dos espectáculos para la nueva edición del Festival Internacional Teatro a Mil 2025.

Tras una exitosa y aplaudida primera temporada en el Teatro Nacional Chileno, regresa en enero **“Limpia”**, puesta en escena de Alfredo Castro y basada en la elogiada segunda novela de Alia Trabucco Zerán y protagonizada por Paola Giannini, Taira Court y Álvaro Espinoza, que se presentará el próximo 13 y 14 de enero del 2025 en el Teatro Municipal de Las Condes. En donde la historia parte por el final: la niña que cuida Estela, una empleada doméstica de una familia burguesa de Santiago muere. A partir de allí corremos la vida de esta mujer que acaba de huir desfavorida de la casa de sus patrones.

También, lo mejor del flamenco llega al Teatro Municipal de Las Condes el 10 y 11 de enero del 2025, llega por primera vez a Chile **“La Materia”**, una obra de danza flamenca dirigida por Olga Pericet y Daniel Abreu, dos bailarines, ambos premios nacionales de danza en España, quienes se unen para presentar esta elogiada pieza que no dejará indiferente a su público. Un viaje a los orígenes del flamenco y un homenaje a las guitarras del luthier Antonio de Torres, considerado el padre de la guitarra española moderna. Con destreza y técnica inigualable, ambos bailarines logran consolidar una obra que trasciende todas las etiquetas, evocando no solo el sonido de la guitarra de Antonio Torres, sino también su olor, su madera y su silencio, acompañados de la guitarra de José Manuel León, el bajo de Juanfe Pérez y la percusión de Javier Rabadán.

### IV. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una

metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes														
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)	Bélgica (La Granja)			
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A	1°	2°	3°	4°
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37	21	19	18	24
PEDAGOGA TEATRAL	Guisselle Miranda		Deborah Carrasco		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Alejandra Iturriaga	Debbie Aliste	Debbie Aliste	Fernanda Carvajal			

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, se ejecutó el proyecto *“Travesía CTCI”* que tiene como iniciativa buscar promover aprendizajes, valoración y apropiación de las ciencias, tecnología, conocimiento e innovación (CTCI) en niños, niñas y jóvenes, mediante la articulación y el trabajo colaborativo entre el mundo educativo y el de las CTCI en distintos establecimientos educacionales.

En este caso, el Programa Teatro en la Educación fue adaptado a las necesidades del establecimiento educacional Liceo Presidente José Manuel Balmaceda de la comuna de San Bernardo, colocando la metodología activa de la pedagogía teatral al servicio de los aprendizajes que debe lograr la asignatura de ciencias naturaleza en 7° y 8° básico, en donde se abordarán los distintos aprendizajes basales que son parte de la actualización de la *“Priorización Curricular para la Reactivación de Aprendizajes”* realizada el pasado marzo del 2023 por parte del Ministerio de Educación.

Este proyecto tuvo una duración de 16 horas pedagógicas en total, entre el periodo del 17 de julio al 04 de septiembre, por dos horas pedagógicas a la semana con cada curso, y se trabajó con tres docentes al unísono en

el aula, ya sea, docente de ciencias, ayudante del aula y pedagoga teatral.

Para dar término a esta implementación del Programa Teatro en la Educación en el Liceo Presidente José Manuel Balmaceda en la comuna de San Bernardo, los estudiantes de 7° y 8° básico dieron fin a su experiencia en Travesía CTCI presentando escenas teatrales de divulgación de contenidos científicos estudiados en la asignatura de ciencias naturales. En donde, 8° básico presentó una muestra titulada “*Usted no lo haga en casa*” sobre escenas respecto a la electricidad, el calor, la energía y los cuidados con los dispositivos electrónicos; y el 7° básico presentó una muestra titulada “*Escenas de prevención de ETS y Sexualidad*”, colocando en foco en el sistema inmunológico.

Ambas muestras de los cursos 7° y 8° básico fueron visionadas por directivos de la escuela y el 6° básico del establecimiento que asistió de público, y se creó un cuadernillo pedagógico a partir de la experiencia que fue entregado a la escuela por si desean replicar la experiencia de este proyecto en el futuro.

## V. CIRCULACIÓN NACIONAL

Durante este mes, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en distintos territorios, ya sea con acceso gratuito o pagado a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de las compañías. Durante este mes, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	DIRECTOR(A) – COMPAÑÍA	N° DE FUNCIONES	LOCACIÓN
13 de septiembre	Molly Bloom	Jan Lauwers y Viviane Muynck	1	Teatro Municipal de Arica, Región de Arica y Parinacota
05 y 06 de septiembre	Te Mana Hakara	Alejandra Rojas	2	Salón Colegio Lorenzo Baeza Vega Rapanui, Región de Valparaíso

## VI. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando en la circulación de **Vaca** de Guillermo Calderón, **Mañana es otro país** de Michael de Cock, **Te Mana Hakaara** de Alejandra Rojas, **Gemelos** de Teatro Cinema y **Museo 31** de 31 Minutos, las cuales han sido programado las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	N° DE FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD – PAÍS
01 de septiembre	Vaca	1	Festival Of Performing Arts And Society, Noorderzon	Holanda
12, 13 y 14 de septiembre	Mañana Es Otro País	3	Festival Internacional De Teatro Universitario	Ciudad de México, México



27, 28 y 29 de septiembre	Gemelos	3	Sala Roja, Teatros Del Canal	Madrid, España
1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29 de septiembre	Museo 31	24	Museo Franz Mayer	Ciudad de México, México



Informe Mensual de Actividades

Octubre 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Noviembre, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025 .....</b>	<b>3</b>
<b>III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>6</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN NACIONAL.....</b>	<b>8</b>
<b>V. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>8</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

El pasado 1, 2, 3, 4 y 5 de octubre del 2024, el elenco original de **“Neva”** volvió a reunirse con una reversión de la aplaudida obra a trece años de su última función. Donde, la importancia del teatro, su permanencia y posible trascendencia son los temas de fondo que en 2006 posicionaron a **“Neva”** como una de las obras chilenas más aplaudidas de los últimos 20 años y a Teatro en el Blanco como unas de las compañías más interesantes de la escena local.

Trece años después de su última función, luego de haber sido elogiada por la crítica y el público de varios países, el elenco original conformado por Trinidad González, Paula Zúñiga y Jorge Becker volvió a reunirse para poner en escena un nuevo viaje teatral que reúne los textos originales de Guillermo Calderón, junto a escenas que visibilizan la enfermedad que aqueja a Jorge Becker desde 2017 y que lo han mantenido alejado de las tablas, hasta ahora.

La historia original de **“Neva”** transcurre en la Rusia de 1905, donde dos actrices y un actor intentan ensayar *El jardín de los cerezos* de Chejov en un teatro situado frente al río Neva, mientras en la calle, el Zar reprime brutalmente una manifestación de trabajadores. La obra que puso en el mapa teatral a Guillermo Calderón mezcla con humor e inteligencia la realidad con la ficción para poner en cuestión el lugar del arte en un contexto de violencia política.

**“Navegar por el Neva”**, vuelve sobre esos cuestionamientos siempre vigentes, pero también explora el devenir de Jorge Becker quien vive con las consecuencias de una enfermedad que dañó su sistema inmunitario, dejándolo con limitaciones en el habla, la movilidad y la vista. *“Jorge sigue diariamente trabajando por su rehabilitación y esta obra es su vuelta al escenario con público en vivo”*, comenta el resto del elenco, que suma además al actor y músico Tomás González, también en la dirección de la obra.

## II. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025

El pasado 3 de octubre, se anunció la programación de la 32° Edición del Festival Internacional Teatro a Mil, en donde se explorará las profundas conexiones entre el arte y la experiencia humana con el lema **+Humanidad**. Con más de 90 espectáculos de calle y sala, nacionales e internacionales provenientes de 27 países, el Festival abrirá una ventana al mundo de las artes escénicas con diferentes focos que buscarán emocionar y conectar al público con historias humanas y realidades distintas, con alta pertinencia cultural y excelencia artística.

Del 3 al 26 de enero el Festival Internacional Teatro a Mil 2025 –presentado por Fundación Teatro a Mil y Escondida | BHP– desplegará su programación a lo largo del país, esperando llegar a más de 400 mil espectadores.

El lanzamiento estuvo protagonizado por los homenajeados del festival 2025: Teatro Ictus, compañía que abrió la ceremonia con una emotiva intervención artística, donde se escuchó en penumbra la voz del fallecido actor y director Nissim Sharim, a quien hoy lo releva su hija Paula Sharim y nuevas generaciones de actores y directores en su icónica Sala La Comedia de calle Merced. En enero de 2025, tres obras de Teatro Ictus serán parte del festival: **Vania. Escenas de la vida en el campo**, dirigida por Rodrigo Pérez, que tendrá una función inaugural el 2



de enero, la noche previa al inicio del festival; **Pedro Juan y Diego** y **Primavera con una esquina rota**, obras emblemáticas de los años 80, que regresan bajo la dirección de Jesús Urqueta.

Los aniversarios teatrales marcarán en gran parte la programación del festival. En enero de 2025, se celebrarán los 50 años de **Teatro Imagen** con *La reina Isabel cantaba rancheras*; los 30 años del estreno de *Viaje al centro de la Tierra* de **Teatrocinema**; los 30 años de **Teatro Camino**, que tendrá a su fundador, Héctor Noguera, como protagonista en *Hamlet deambula en círculos*, dirigida por Cristián Plana; los 25 años de **Tryo Teatro Banda**, que volverán a montar su primera obra, *El invitado*, de Juan Radrigán; y los 15 años de dos compañías dedicadas al teatro familiar: **La Mona Ilustre**, con *Los peces no vuelan*, y **La Llave Maestra**, que regresa con funciones de su obra *Pareidolia*.

En agosto se anunciaron los primeros espectáculos confirmados, tres de ellos en el Teatro Municipal de Las Condes: **Inferno**, el éxito de taquilla de la cartelera argentina dirigida por Rafael Spregelburd; **LAPIS LAZULI**, una comedia hilarante del vanguardista griego Eurípedes Laskarides; y **La Materia**, una aplaudida pieza de flamenco de los Premios Nacional de Danza de España, Olga Pericet y Daniel Abreu. Además, se anunció el arribo al Teatro Universidad de Chile de **Beethoven 9**, una versión única de la reconocida Novena Sinfonía del genio alemán que, por primera vez, será interpretada a dos pianos –por Alberto Latorre y –, timbales, solistas y Coro Sinfónico del CEAC Universidad de Chile, mientras los talentosos acróbatas de la compañía australiana Circa, interpretan la partitura con increíbles saltos y piruetas.

Durante la ceremonia de lanzamiento, la organización anunció el resto de los espectáculos que serán parte de la cartelera gratuita y pagada y que vienen de diferentes partes del mundo.

Como es habitual, Francia tendrá un lugar destacado con dos obras: **La vida secreta de los viejos**, de Mohamed EL Khatib, divertida historia protagonizada por personas mayores de 70 años; y el emotivo pasacalle **Mo y la cinta roja**, bajo la dirección Benoît Mousserion, protagonizada por una enorme marioneta de mimbre de 7 metros de altura, que representa a Mo, un niño que llegará desde Francia para recorrer distintas comunas y ciudades del país y que de seguro nos dejará un recuerdo imborrable.

De Alemania vuelve a festival Theater Titanick con **KIPPUNKT**, una obra callejera que nos habla sobre la crisis climática a través de una disparatada boda en medio de cumbres de hielo.

Desde Grecia se sumará una segunda obra, dirigida por la afamada Yolanda Markopoulou: **White Dwarf**, una pieza de Realidad Virtual que nos hace reflexionar acerca de los irrevocables daños que dejó la bomba atómica; y desde dos cunas de la Cultura Oriental llegan espectáculos que rescatan sus tradiciones la **Ópera Wu** de China y **Story from Ramayana** de MN Harikumar.

Desde Italia tendremos el regreso de la reconocida dramturga Chiara Guidi, quien encantó al público chileno con **Buchettino**. Esta vez viene con una de sus obras más elogiadas, **La Tierra de las lombrices** donde vuelve a involucrar a niños y niñas en un taller de teatro abierto, en el que sus decisiones determinan el curso de la historia.

Por segundo año, el flamenco vuelve a los escenarios de Teatro a Mil con dos obras que se suman a **La Materia: Tierra Bendita** de Patricia Guerrero y **Cruzados**, una pieza proveniente del País Vasco que recorrerá diferentes comunas de Santiago.

En medio de la guerra y el genocidio, el arte sigue en pie como herramienta de denuncia y resistencia. Así lo demuestra la compañía Freedom Theatre, que llegará desde Palestina con dos obras que hablan sobre el anhelo de libertad: **And here I am**, que narra la vida de Ahmed Tobasi, nacido en el campo de refugiados de Jenin, en Cisjordania, durante la primera intifada, y **Losing it**, sobre una niña que crece en una zona de guerra constante. En la misma línea se presentará **Choose a better version**, quien narra la historia a través de su heroína, una ucraniana que debe huir de su país por la invasión rusa, un espectáculo que reúne a artistas de Letonia, Estonia y Ucrania en un viaje a través del tiempo y el espacio. Mientras que de Moldavia llega **Playing on nerves de Nicoleta Esinencu**, una experiencia de teatro musical que imagina una alternativa al capitalismo, relevando las voces de Europa del Este.

Montajes que rescatan memorias y biografías marginadas e historias que cuestionan el estado de las cosas o que denuncian violencias de todo tipo, de clase, de género, discriminación, bullying y violencia contra la naturaleza son parte de la selección de los Jurados 2024, conformados en Santiago, Antofagasta, Valparaíso y Concepción.

En Santiago volverá con funciones **Un arcoíris negro** de Los Contadores Auditores; **Mónica 1984** de Teatro La Crisis; **Robar madera** dirigida por Imanol Ibarra; las obras de corte familiar **Solo Solito** de la Compañía Teatro Ocasión y **La venada ciega** de Hermosa Compañía, esta última actuada por personas sordas convirtiéndose en la primera de esas características en estar el festival. También regresa **Un caso aislado** de Catalina Cerda, ganadora de la Muestra de Dramaturgia 2024; **Vuela alto** de María José Pizarro; **Mi madre nada** de Daniela Castollo; **Fanáticos** de Pepo Silva Urrea y Manuel Morgado; las obras de danza **Ritmo Campo** de Claudia Vicuña, **Conversaciones con lo invisible** de Carolina Cifras y **Sumersión** dirigida por Paulina Mellado.

Los Jurados Regionales, por su parte, seleccionaron **Tiroteo** de Compañía Espécimen y **Sanköfa**, dirigida por Katina Lamas (ambas en Antofagasta), **Romeo y Julieta** de Cooperativa Teatral Valparaíso y **La política del malestar** de Pita Torres (ambas en Valparaíso), y en Concepción, **Bruma** dirigida por Natalia Jorquera y **Ex que revientos los actores**, bajo la dirección de Óscar Cifuentes.

La parrilla se completa con las producciones y coproducciones de Teatro a Mil, que traen esperados estrenos como **VACA** de Guillermo Calderón, **Estampida humana** de compañía Bonobo, **Sea of silence** de la uruguaya Tamara Cubas que debutó hace unos meses en el Festival de Avignon, **TE MANA HAKAÂRA: El poder que permanece** de Alejandra Rojas y **LIMINAL**, lo nuevo Stephany Duarte que se exhibirá en el puerto de Valparaíso. También vuelven a cartelera **LIMPIA**, dirigida por Alfredo Castro basada en la novela homónima de Alia Trabucco Zerán, **Voyager** de Marcelo Leonart y Nona Fernández, **Navegar por el Neva**, la emotiva nueva versión de la obra de Calderón de 2006 y seguirán recorriendo nuevos territorios los exitosos pasacalles **Pachakuna: Guardianes de los Andes** de La Patogallina y **La Pichintún** dirigida por Mariana Muñoz.

Se suman en lo nacional invitados especiales con una gran carga musical, regresa **La posibilidad de la ternura** de Marco Layera, **Transparence** un estreno de Pablo Garretón & electronic ID, **Solo no queda cantar** de La Patogallina y **El canto de la Tierra** de Teatrocinema.

Las tres salas asociadas al festival también contribuyen con importante programación. Teatro Nacional Chileno pondrá en cartelera **Noche de Reyes** dirigida por Rodrigo Pérez y **¿Quién le teme a Virginia Woolf?** de Cristián Keim. Matucana 100 trae de vuelta la aplaudida **Vampyr** de Manuela Infante, Teatro Camilo Henríquez, que apuesta por un teatro joven y osado, presentará **Antígona: la caída de un rey** de Stephie Bastías, **MacBeth** dirigida por Manuel Morgado y **Hombre daga** de Compañía Teatro La Liebre. Mientras que el Teatro Nescafé de las Artes vuelve a colaborar con el Festival y trae en su cartelera **Una mujer llena de vicios**, bajo la dirección de Alexandra von Hummel.

Un contingente trasandino visita el festival en enero. Además de **Inferno**, regresa la dupla compuesta por Alejandro Moguillansky y Luciana Acuña, quienes vuelven con el entretenido montaje callejero **Efectos Especiales**, además Acuña estrenará su obra de danza **Bailarinas incendiadas**. Guillermo Cacace también se repite el plato, este año por partida doble, estará con obras sobre la familia, **Ante**, y el amor, **Sería una pena que se marchitaran las plantas**.

**Ave**, un premiado monólogo de Mariana Bredow y **Encuentramiento**, una obra colectiva con artistas chilenos, son las propuestas que vienen de Bolivia. Desde Perú, llega **Limpiar la sangre**, de Nishme Sumar, una invitación a mirar el pasado familiar, a través de la historia de la misma directora a sus antepasados migrantes palestinos; en tanto de Brasil llega el reconocido director Antonio Araujo con **Agropeça**, una mirada aguda al conservador universo de los rodeos, la agroindustria y toda la estética kitsch que los envuelve.

En las próximas semanas, la organización del festival anunciará un espectáculo de calle que dejará huella en las calles del país y en los corazones del público de todas las edades. También se pondrán a la venta las Tocatas Mil y se revelará la programación para sus extensiones regionales –Antofagasta, Valparaíso y Concepción–, además de una nueva versión de Iquique a Mil, que este año vuelve al festival por todo lo alto.

### III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad

No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espectador, además se establece la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes														
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)	Bélgica (La Granja)			
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A	1°	2°	3°	4°
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37	21	19	18	24
PEDAGOGA TEATRAL	Guisselle Miranda		Deborah Carrasco		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Alejandra Iturriaga	Debbie Aliste	Debbie Aliste	Fernanda Carvajal			

Durante el mes de octubre realizamos nuestra tercera salida pedagógica junto a 1°, 2°, 3° y 4° básico de la Escuela Bélgica con un total de 82 alumnos. En donde, se visualizó la obra *“Los peces no vuelan”* de la Compañía La Mona Ilustre que se presentó en el Teatro Universidad Católica.

*“Los peces no vuelan”* trata de un viejo circo desaparece para mostrar la orilla de un mar aparentemente tranquilo. Mientras, dos jóvenes se enamoran y sólo vemos la planta de sus pies desde abajo. Una habitación gira y gira tras un encuentro importante. La entrada de un espectáculo olvidado vuela sobre una ciudad en miniatura hasta llegar a las manos de un joven artista que perdió el rumbo. Y en eso los peces vuelan y vuelan...

Asimismo, se realizó el taller *Introducción al proceso creativo y trabajo teatral con marionetas*, dictado por la Compañía Teatro y su doble, en donde se proyectó material de apoyo sobre el trabajo de la compañía y un documental sobre la historia de las marionetas, para que posterior se invitó a los y las estudiantes a realizar una conversación con la compañía para acercarlos al proceso creativo, al fenómeno teatral en general e introducirlos, particularmente al teatro de muñecos. Se muestran las marionetas de la obra, cómo fueron hechas, los conceptos en los que se basa la dirección de una obra y los principios de manipulación de los muñecos, dejando abierto el incentivo para que cada niño muestre y practique con su propia marioneta.

Por otro lado, en la Escuela Sanitas ejecutamos el Programa Diálogos en Movimiento, programa basado en la mediación de la lectura para la formación de lectoras y lectores. En donde, las y los estudiantes de Escuela Sanitas trabajaron con el texto titulado *“Recordar”* de Yisell Vargas, una de las dramaturgias seleccionadas para la 21° Muestra Nacional de Dramaturgia; obra que trata de una hija que desaparece y su madre divide su propia voz en otra antagónica, para enfrentarse a sí misma y encontrar respuestas. Desencadenando una búsqueda delirante y desesperada en su memoria, que la obligará a recordar y, finalmente, aceptar el horror.

#### IV. CIRCULACIÓN NACIONAL

Durante este mes, seguimos trabajando para promover la circulación de creaciones en distintos territorios, ya sea con acceso gratuito o pagado a lo largo del país, de manera directa o apoyando iniciativas de las compañías. Durante este mes, programamos las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	DIRECTOR(A) – COMPAÑÍA	Nº DE FUNCIONES	LOCACIÓN
04 de octubre	Yorick, la historia de Hamlet	Francisco Reyes	1	Cine Sala Estrella, Puerto Natales, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena.
04 de octubre	La Pichintún	Mariana Muñoz	1	Exterior Municipalidad de San Felipe
3, 4, 5 y 6 de octubre	Estado Vegetal	Manuela Infante	4	Festival de las Ciencias / Teatroamil.tv VOD

Además, en el marco de la proyección de *“Yorick, la historia de Hamlet”* se realizó una charla magistral con el director de la obra audiovisual y un taller de máscaras en conjunto con el creador de las marionetas de la obra audiovisual.

Por otro lado, se colocó a disposición *“Estado Vegetal”* de Manuela Infante en Teatroamil.tv en el marco del Festival de las Ciencias, el cual es un evento nacional, público y gratuito organizado por el Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación en alianza con distintos actores del ecosistema de la ciencia, la tecnología, el conocimiento y la innovación.

#### V. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando en la circulación de *Temis* de la Compañía Bonobo, las cuales han sido programado las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	Nº DE FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD – PAÍS
12 de octubre	Temis	1	Festival Iberoamericano De Teatro De Cádiz	Cádiz, España
27 de octubre	Temis	1	Festival Temporada Alta	Girona, España



Informe Mensual de Actividades

Noviembre 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Diciembre, 2024



## Contenido

<b>I. TEATRO A MIL PRESENTA.....</b>	<b>3</b>
<b>II. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025 .....</b>	<b>3</b>
<b>III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>4</b>
<b>IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL .....</b>	<b>5</b>

## I. TEATRO A MIL PRESENTA

El pasado 23 de noviembre del 2024 se presentó **Encuentros breves con hombres repulsivos** en el Teatro Municipal de Viña del Mar, con las actuaciones de Francisco Reyes y Marcelo Alonso –por primera vez juntos en las tablas– interpretan a personajes incomodados, desajustados, que representan lo socialmente reprochable y que ponen en entredicho la condición de la masculinidad y su relación con las mujeres. En esta única función asistieron más de 900 personas.

## II. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025

El 27 de noviembre pasado, en la Casa Municipal de la Cultura de Iquique, se realizó el lanzamiento de la programación nacional e internacional para la extensión de Iquique a Mil. En donde, con el apoyo del Gobierno Regional de Tarapacá y la colaboración de las ilustres municipalidades de Iquique y Pica, se realizará una de las experiencias artísticas más conmovedoras de los últimos años **“Amal en Chile”**, una marioneta de 3,5 metros de altura que representa a una niña refugiada siria de 10 años que viaja por el mundo en busca de un hogar.

**Amal** ha recorrido 17 países llevando un mensaje de esperanza y empatía, especialmente para los niños y niñas que alrededor del mundo pasan tiempo difíciles, migrando o siendo separados de sus familias. **Amal**, cuyo nombre en español significa “esperanza”, es el corazón del proyecto internacional The Walk (Reino Unido) con la creación artística de la Handspring Puppet Company (Sudáfrica).

En Iquique y Pica, al igual que en cada ciudad que visita, **Amal** será recibida por niños, niñas y jóvenes de todas las procedencias, artistas locales y líderes sociales y comunitarios, quienes previamente definirán cómo darle la mejor de las bienvenidas en conexión con sus costumbres e identidad local.

Por otro lado, la más reciente obra de calle de la emblemática compañía La Patogallina, **Pachakuna: Guardianes de Los Andes**, se desplegará por el Paseo Baquedano de Iquique con su líder el equeco, esculturas de animales, música, baile y comparsas iquiqueñas que conectarán las calles de la ciudad con las raíces de la cultura andina. Este espectáculo dará el puntapié inicial el 07 de enero, culminando con un gran concierto en la Plaza 21 de Mayo, a cargo de Inti-Ilumani Histórico trío y Tambobrass, banda fundada en Iquique reconocida por su fusión de rock, músicas del mundo y raíces nortinas.

Después de la apertura con ritmos andinos, será el turno de la danza contemporánea urbana junto a la dupla argentina compuesta por Luciana Acuña y Alejo Moguillansky, quienes junto a tres bailarines nacionales transformarán las calles de Iquique en un verdadero set cinematográfico. **Efectos Especiales** es una performance que desafió los límites convencionales del teatro, la danza y del cine, invitando a reflexionar sobre la naturalización de la representación artística utilizando efectos especiales que logran transformar la realidad cotidiana en un sueño.

La programación continuará en la sala, con la aclamada obra **Hamlet deambula en círculos**, que cuenta con la actuación de Héctor Noguera, actor director y Premio Nacional de las Artes de la Representación de Chile en 2015. Bajo la dirección de Cristián Plana, este montaje presenta una reversión de la interpretación de Hamlet ejecutada por Noguera en 1979, y hará su debut en la capital tarapaqueña en el Salón Municipal de Tarapacá.

En el mismo lugar se presentará por primera vez en la ciudad **Encuentros breves con hombres repulsivos**,



dirigida por el argentino Daniel Veronese y protagoniza por los reconocidos actores nacionales Marcelo Alonso y Francisco Reyes, en la que se reflexiona sobre la condición masculina contemporánea.

Finalmente, el broche de oro lo pondrá el espectáculo **Tierra Bendita**, estreno del Ballet Flamenco de Andalucía que invitará al público de Iquique a un viaje sensorial por los rincones más pintorescos del flamenco. Dirigida por Patricia Guerrero, Premio Nacional de Danza en España 2021, esta pieza es un homenaje a la tradición flamenca que fusiona la estética del siglo XVIII con la contemporaneidad con una decena de bailarines y bailarinas en escena para crear una experiencia única y conmovedora.

Adicionalmente, se llevará a cabo el programa Pequeñas Audiencias, con foco en niños y niñas, quienes trabajarán en torno a las temáticas que toca el espectáculo de **Amal en Chile**, haciendo uso de la Guía de Actividades y Educación diseñada por la compañía y que, gracias al apoyo de UNICEF y de UNESCO, podrá ser adaptada e impresa en una edición especial para Chile que será entregada a los niños y niñas que participen en este programa de mediación y que también será distribuida a organizaciones vinculadas con las infancias que autónomamente quieran trabajar estas temáticas con sus comunidades. En la Región de Tarapacá, se trabajará también en coordinación con el Servicio Jesuita Migrantes, ACNUR y con las comunidades de Caleta Chanavayita.

### III. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: *“Para entrar a escena”*. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes														
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)	Bélgica (La Granja)			
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A	1°	2°	3°	4°
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37	21	19	18	24
PEDAGOGA TEATRAL	Guisselle Miranda		Deborah Carrasco		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Alejandra Iturriaga	Debbie Aliste	Debbie Aliste	Fernanda Carvajal			

Durante el mes de noviembre el programa trabajó con la unidad 4 “Preparando la muestra final”. En donde, cada curso está preparando su muestra bajo el lema “Más Humanidad”. El trabajo pedagógico desarrollado en el aula se intenciona y divide en dos áreas: competencias creativas y expresivas, y desarrollo de habilidades socioemocionales. El programa curricular establecido va entre lanzando ambos ejes, a través de 4 unidades de trabajo anual. Cada área trabaja entre 4 a 5 ejes con objetivos de aprendizaje específicos a desarrollar en cada nivel.

Por otro lado, se realizó el Taller de Construcción de Marionetas el día 05 y 12 de noviembre, facilitado por la marionetista Sudy Herrera Quiroga en la Escuela Poeta Víctor Domingo Silva, con motivo de construir una marioneta gigante, llamada “Tharros” para la muestra final del pasacalle que fue realizada en el marco de la actividad de la escuela “América Inclusiva: nuestra escuela te celebra”. En donde, los alumnos pudieron mostrar su marioneta, fruto de trabajo de niños, niñas y docentes.

Asimismo, se realizó el cierre del programa “Diálogos en Movimientos” del Plan Nacional de Lectura, en el marco de la Muestra Nacional de Dramaturgia con el 8° básico de la Escuela Sanitas, donde se realizó una visita del director de la obra “Recordar”, Rodrigo Pérez, quien tuvo una conversación con estudiantes y docentes durante la jornada.

#### IV. CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

Durante este mes, estamos trabajando en la circulación de **Temis** de la Compañía Bonobo, las cuales han sido programado las siguientes funciones:

FECHA	OBRA	N° DE FUNCIONES	TEATRO	CIUDAD – PAÍS
31 de octubre, 01, 02 y 03 de noviembre	Temis	4 funciones	Sala Verde, Teatro del Canal	Madrid, España

Por otro lado, la Compañía Bonobo realizó una residencia entre el 5 al 12 de noviembre en el Theatre Łażnia Nowa de Polonia, en donde trabajaron su nueva obra **Estampida Humana**, que será estrenada en el Festival Internacional Teatro a Mil 2025. En donde, su trabajo fue de lunes a sábado, realizando trabajo de mesa y ensayos con su directos Pablo Manzi.

## V. COMPROMISOS

En el marco del **Mes de los Públicos**, se colocó a disposición 03 capítulos de **Poetas de Emergencia**, lectura de obras de destacados autores chilenos y extranjeros en la voz de reconocidas actrices de la escena local, entre el 08 al 30 de noviembre en nuestra plataforma Teatroamil.tv, con acceso gratuito.

**Poetas de Emergencia**, nació en 2021, donde la soledad, el enclaustramiento y las restricciones alteraron nuestros modelos de vida. Frente a esa realidad nació este proyecto, una iniciativa donde repensamos las formas de conectarnos y crear artísticamente, llegando al público desde otras modalidades. **Poetas de Emergencia**, un teatro y poesía a través de importantes textos de poetas nacionales e internacionales, seleccionados por su mensaje de esperanza y oportunidad frente al cambio, los que son recitados por las voces de reconocidos artistas de la escena local, llenándolas de fuerza y emoción para amplificar su mensaje poético. Los episodios que ponemos a disposición en el **Mes de los Públicos 2024** son:

- I. **Delfina Guzmán** interpreta poemas del poeta chileno **Vicente Huidobro**: "**Arte poética**", "**La poesía es un atentado celeste**", "**Aeroplano**", "**Paquebot**", "**Las ciudades**", "**Ella**", "**Días y noches te he buscado**", "**Hija**", "**Solitario invencible**", "**Contacto externo**", "**Viajero**".
- II. **Paulina Urrutia** interpreta poemas de la escritora, poeta, editora y crítica literaria, **Jessica Atal**: "**El Hombre**", "**Lo que no supe de 1961**", "**Frío manuscrito**", "**Pensamiento de una loba esteparia**", "**Nada + terror**", "**Caos**", "**La angustia**", "**La puta madre**", "**Condena (p principio)**", "**Aire**".
- III. **Antonia Zegers** interpreta poemas del poeta peruano, **Javier Llaxacondor**: "**Manifiesto ruculista**", "**Carnet de identidad**", "**La vidente**", "**A Enrique Verástegui**", "**La ciudadana K**", "**Uquira**", "**Caballo metafísico**".

Por otro lado, en el marco del **Día de los Patrimonios de niñas, niños y adolescentes**, el pasado 06 de noviembre a las 11:00 horas, se realizó Taller **El mundo de los títeres, crea tu personaje**, dictado por pedagogas teatrales que participan en el programa Teatro en la Educación.

Asimismo, nuestra Directora General participó la **17° Conferencia Anual de Ópera de Latinoamérica (OLA)**, el cual fue realizado entre el 17 y 20 de noviembre en el Teatro Municipal de Santiago. En donde, más de 45 miembros de esta red – directores, gestores, artistas, managers y especialistas de organizaciones iberoamericanas –, junto a expertos vinculados a industrias creativas se juntaron para trabajar en torno a temas relevantes de su quehacer y, en particular, para reflexionar sobre la forma en que las artes se pueden sumar al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

En esta Conferencia, Carmen Romero participó en el **Panel "Ecosistema de circulación, Festivales, teatros, compañías, ideas y territorios"**, con diversos actores del medio como Ramiro Osorio (Teatro Mayor JMSD, Colombia); Sebastián Rivas (Compañía STOP, Francia); y Chantal Signorio (Puerto de Ideas, Chile); y moderó José Luis Rivero (Auditorio de Tenerife, España).

Finalmente, nuestra Directora Ejecutiva, participó del Seminario Online convocado por el Centro de Políticas Públicas de la Universidad Católica, **¿Cómo mejorar el concurso Fondo de Artes Escénicas?, diagnóstico y propuesta**. En donde, se presentó el estudio **"Propuestas para una renovación de los instrumentos de financiamiento estatal para las artes escénicas en Chile"**.



Informe Mensual de Actividades

Diciembre 2024

**Convenio de transferencia de recursos y ejecución de actividades**

Ministerio de las Culturales, las Artes y el Patrimonio y  
Fundación Festival Internacional Teatro a Mil

Enero, 2025



## Contenido

<b>I. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025 .....</b>	<b>3</b>
<b>II. TEATRO EN LA EDUCACIÓN .....</b>	<b>3</b>
<b>III. COMPROMISOS MINISTERIALES .....</b>	<b>7</b>
<b>MATCH Cultural .....</b>	<b>7</b>
<b>Red de Empresas Chile Cuida .....</b>	<b>7</b>

## I. FESTIVAL INTERNACIONAL TEATRO A MIL 2025

Durante diciembre, se llevó a cabo el lanzamiento de **"Te Amo. Mon Laferte Visual"** en el marco de **Valpo a Mil 2025**. Esta presentación combina arte, activismo y poesía, explorando el genio creativo de Mon Laferte, una de las artistas chilenas más influyentes de nuestro país. Asimismo, **Valpo a Mil 2025** contará con la presentación de **"31 Minutos: Don Quijote"** en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Este espectáculo, dirigido a todo público ofrece una versión en títeres del clásico literario *Don Quijote*, brindando una experiencia única y entretenida para toda la familia.

Finalmente, por segundo año consecutivo, la Fundación Teatro a Mil y Banco Estado unieron fuerzas para promover el acceso a la cultura con el lanzamiento de la **Gift Card "Regala Teatro"**. Esta tarjeta puede cargarse con un monto específico entre 20.000 y 100.000 pesos chilenos, y puede ser utilizada para canjear entradas a precio general de las obras presentadas durante el Festival Teatro a Mil 2025. Los clientes de Banco Estado disfrutaron de un beneficio especial, pudiendo adquirir estas tarjetas con un 50% de descuento.

## II. TEATRO EN LA EDUCACIÓN

Teatro en la Educación es un programa de la Fundación Teatro a Mil, que incorpora la asignatura de artes escénicas dentro del currículum educativo de la enseñanza básica en escuelas públicas, con el objetivo de aportar al desarrollo integral y potenciar la participación cultural de niños, niñas y jóvenes, utilizando metodologías vinculadas al teatro aplicado en la educación, sostenidas en base a la pedagogía teatral; una metodología activa que potencia el desarrollo de habilidades socioemocionales y creativas a través de la expresión dramática y el juego, potenciando el aprendizaje significativo a través del cuerpo.

Mediante la incorporación de la asignatura de artes escénicas como parte de la malla curricular obligatoria del primer y segundo ciclo básico, el programa contribuye a mejorar el clima de aula, el vínculo con la comunidad escolar y territorial, así como el interés en las artes escénicas. Además, apoya la formación de los docentes a través de la enseñanza de metodologías activas y técnicas teatrales.

Creamos experiencias pedagógicas que les hagan sentido a quienes participan, nos vinculamos desde sus propios intereses desarrollando un espacio de contención en un ambiente de libre expresión, donde se validan las opiniones e intereses de niños, niñas y adolescentes.

Durante el mes de abril se comenzó la implementación del programa en cada una de las escuelas, con la Unidad No. 1: **"Para entrar a escena"**. En donde el trabajo en el aula se intenciona y divide en dos áreas: I. Competencias creativas y expresivas, y II. Desarrollo de habilidades socioemocionales. En donde esta unidad les invita a conectar con el mundo de las artes escénicas y conocer los contenidos básicos de la disciplina teatral, trabajando con arquetipos y roles del teatro, incorporando el papel de espect-actor, además se establecer la metodología de la clase y se presenta el juego como base del proceso de creación. A nivel socioemocional se potencia la autorregulación y la autodisciplina.

Escuelas y cursos participantes														
ESCUELAS	Sanitas (La Granja)				Poeta Oscar Castro (La Granja)		Manuel Rojas (Macul)	Poeta Víctor Domingo Silva (San Joaquín)	Santa Bárbara (Lampa)	República de Polonia (Lampa)	Bélgica (La Granja)			
CURSOS	5°	6°	7°	8°	7°A	7°B	5°	5°	6°A	7°A	1°	2°	3°	4°
N° ESTUDIANTES	33	38	34	35	21	19	12	32	35	37	21	19	18	24
PEDAGOGA TEATRAL	Guisselle Miranda		Deborah Carrasco		Debbie Aliste		Alejandra Iturriaga	Alejandra Iturriaga	Debbie Aliste	Debbie Aliste	Fernanda Carvajal			

El pasado 3 y 4 de diciembre se llevaron a cabo las presentaciones de las Muestras Finales del programa, marcando el cierre anual del mismo. En este evento, los y las estudiantes de diversas escuelas exhibieron ejercicios escénicos que crearon e interpretaron durante el año escolar como parte de la asignatura de artes escénicas. Las escuelas participantes fueron la Escuela Bélgica, Escuela Sanitas, Escuela Manuel Rojas, Escuela Santa Bárbara y Escuela República de Polonia.

El 3 de diciembre se concretaron las presentaciones de los cursos 6° A de la Escuela Santa Bárbara y 7°A de la escuela República de Polonia en el Centro Cultural de Lampa, y el 4 de diciembre se realizaron las Muestras Finales en el Centro Cultural Espacio Matta de la comuna de La Granja, donde los cursos que participantes en esta jornada incluyeron el 3° básico de la escuela Bélgica, 5° y 8° básico de la escuela Sanitas, y 5° básico de la Escuela Manuel Rojas.

El evento de Muestras Finales contó con la asistencia de la Directora General y la Directora de Planificación y Proyectos de la Fundación Teatro a Mil, representantes del Servicio Local de Educación Gabriela Mistral y del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, así como directivos de las escuelas, profesores, y familiares de los y las estudiantes.

A continuación, se presenta una descripción detallada de cada Muestra Final que formó parte del Programa Teatro en la Educación:

Nombre de la obra	Escuela	Curso	Descripción o reseña	Técnica teatral
<i>Nuestra Identidad</i>	Manuel Rojas	5°	Muestra donde se aborda el tema de la identidad individual y colectiva, a través de reflexiones de los propios estudiantes y el trabajo de la primera persona como gesto de humanidad en escena. ¿Qué pasa cuando la identidad individual se encuentra con la sociedad? ¿Cómo se puede plasmar la propia identidad en escena? Son algunas de las preguntas que se instalan en el montaje.	Teatro de sombras, actuación y coro

<i>Pasacalle Juntos somos más</i>	PVDS	5°	Pasacalle que toma el concepto de más Humanidad abordándolo a través del trabajo equipo. Tharros, un personaje híbrido entre humano y dragón busca la paz, la tolerancia y aceptación de las personas. Bailarines, músicos, narradores orales y una marioneta gigante, dan vida a este pasacalle.	Teatro objeto, marioneta gigante, interdisciplinario
<i>El día en que llegó la guerra</i>	Bélgica	3°	Una niña ve interrumpida su vida en la escuela y con su familia cuando llega la guerra a su ciudad. Huye y llega a vivir a otro país como refugiada, pero se le niega la entrada a la escuela por no haber sillas. Muestra a partir de un poema de Nicola Davis inspirado en una historia real.	Teatro de sombras + Narración
<i>Cartas a la humanidad</i>	Bélgica	4°	Representación corporal y narrada de carta colectiva escrita por los niños dirigiéndose a un amigo/a pidiendo ayuda para hacer algo contra la inhumanidad.	Teatro gestual / Pantomima + Narración
<i>“No + maltrato animal”, “Reciclemos” y “Cuidemos la playa”</i>	Bélgica	2°	Radioteatros creados de manera colectiva en torno al cuidado de los animales y del medio ambiente: Unos hermanos adoptan una perrita, pero no se preocupan de cuidarla. La situación se agrava porque su mamá está muy ocupada y a su abuelo no le gustan para nada los perros. Un grupo de niños sale a jugar luego de una tormenta muy fuerte y se dan cuenta de que su árbol favorito ¡está lleno de basura! Entonces, deciden hacer algo. Un niño tira la basura a la playa, a pesar de los retos de su mamá. Pero su visión cambia cuando se encuentra un gaviotín atrapado y decide unirse a un grupo de ambientalistas que se dedican a limpiar la playa.	Radioteatro – Experiencia sensorial
<i>Comerciales del noticiero</i>	Bélgica	1°	Los títeres se toman los comerciales dentro de un noticiero para presentarse y vender un producto. Muestra improvisada dentro de ceremonia de Primera Lectura.	Títeres
<i>Un recreo en la escuela</i>	Sanitas	7°	Un estudiante destacado se convierte en guía para un grupo de visitantes que explora por primera vez su escuela. Durante el recorrido, el público es transportado al recreo escolar, donde los	Actuación



			pasillos, el patio, el baño de mujeres y la cancha de fútbol se transforman en escenarios vivos de diversos conflictos estudiantiles. Cada encuentro revela los desafíos cotidianos que enfrentan los alumnos y alumnas de la escuela. Sin embargo, junto a ello, los estudiantes también presentan soluciones, invitando al espectador a reflexionar sobre la capacidad del diálogo y el compañerismo.	
Una Familia cualquiera	Sanitas	8°	Una familia se reúne alrededor del televisor para tomar once mientras espera su programa favorito. A través de esta escena cotidiana, los espectadores serán testigos de las tensiones y dinámicas familiares: un padre burlón que hace comentarios sobre el físico de su yerno y las arrugas de su suegra, y una madre que establece diferencias entre hombres y mujeres en el hogar. Hipnotizados por el canal de Televentas Chanta Chanel y cada uno de los productos que se ofrecen para conseguir la anhelada belleza y juventud, esta familia se verá sesgada por el brillo del show televisivo. Sin embargo, será la hija menor quien logre sacarlos de esa ilusión y los conecte nuevamente con su verdadera esencia.	
<i>“Contaminación bajo las Sombras”</i>	5to	Sanitas	Ejercicio Teatral donde los y las alumnas, a través del relato y escenificación de un poema, nos concientizan con respecto al cuidado del medioambiente y la importancia de descontaminar y recuperar el entorno de su escuela.	Teatro de Sombras y Objeto
<i>“Las aristas de las guerras”</i>	6to	Sanitas	Instalación performática en donde 5 grupos de estudiantes en simultáneo, representarán una temática que se desprende del tema central que es LA GUERRA. ¿Cómo impactan las Guerras en el mundo? Es la interrogante que nos vienen a responder estos estudiantes para hacernos reflexionar.	Teatro Coro

Adicionalmente, como parte de uno de los componentes del programa Teatro en la Educación, en el marco del proyecto con Efecto Colectivo de la Fundación Reimagina, se impulsaron cinco seminarios para docentes **"Teatro Aplicado en Educación y Pedagogía Teatral"**, realizados por nuestra organización socia La Balanza.



Se realizó una edición en Antofagasta, tomando como recinto la escuela Juan Pablo II, otro seminario en el Colegio República del Ecuador en Concepción, y tres se completaron en la Región Metropolitana: uno en la comuna de La Granja, otro en Macul, y el último en San Joaquín.

El objetivo de este seminario fue transferir a docentes y directivos de las escuelas que el próximo año serán parte del programa TELE [y otros docentes del territorio] herramientas metodológicas provenientes del TAE y la PT para activar y dinamizar sus clases en las diversas asignaturas escolares.

Los seminarios fueron una oportunidad única de formación para aprender metodologías activas, lúdicas, capaces de transformar el proceso de enseñanza y habilitar el aprendizaje significativo.

### III. COMPROMISOS MINISTERIALES

#### **MATCH Cultural**

El 11 de diciembre la Fundación Teatro a Mil participó en el evento “MATCH Cultural”, organizado por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, y realizado en la Biblioteca Nacional.

MATCH Cultural es una iniciativa que busca fomentar alianzas entre proyectos culturales aprobados por la Ley de Donaciones Culturales (LDC) y donantes interesados en impulsar la cultura mediante incentivos tributarios. Este programa tiene como objetivo potenciar la inversión privada en el sector cultural, promover el desarrollo sostenible y contribuir a la consolidación de ecosistemas creativos sólidos.

El evento se presenta como una instancia única para promover el financiamiento mixto, público y privado, mediante el uso de incentivos tributarios.

Además de fortalecer la vinculación entre actores clave del ecosistema creativo, MATCH Cultural prepara el terreno para el próximo Mercado de Industrias Culturales y Creativas de Chile (MICC-CL), que se llevará a cabo en Santiago en abril de 2025. Este mercado, inspirado en la experiencia del Micsur 2024, estará enfocado en la promoción e internacionalización de las industrias creativas, sirviendo como plataforma para la circulación y comercialización de bienes y servicios culturales, así como para la profesionalización del sector.

En el evento, Andrés García, representante de la Fundación Teatro a Mil, participó en un panel de conversación sobre la alianza público-privada. Durante su intervención, destacó cómo este tipo de alianzas pueden ser sostenibles y generar un impacto cultural significativo, mencionando a la Fundación Teatro a Mil como un caso de éxito en las alianzas público-privadas.

#### **Red de Empresas Chile Cuida**

El pasado 18 de diciembre, la ministra de Desarrollo Social y Familia, junto con la ministra de la Mujer y Equidad de Género, anunció la incorporación de la Fundación Teatro a Mil a la Red de Empresas Chile Cuida. Esta iniciativa busca ofrecer beneficios exclusivos a personas cuidadoras, permitiéndoles disfrutar de momentos de descanso y acceso a la cultura.

La Fundación Teatro a Mil ha definido tres líneas de acción clave para contribuir al bienestar tanto de las personas cuidadoras como de quienes reciben sus cuidados, componiéndose de:

1. **Acceso a espectáculos:** Durante el festival Teatro a Mil en enero, así como a lo largo del año para las



coproducciones, se ofrecerá un 30% de descuento en la compra de entradas a las personas cuidadoras, tanto en la venta online como en boletería presencial de la Fundación Teatro a Mil.

Asimismo, las personas cuidadoras podrán acceder gratuitamente a nuestras actividades online, o en caso de eventos pagados, a precios reducidos. Estos beneficios comenzarán a implementarse de manera progresiva a partir de diciembre de 2024.

2. **Acceso preferente y gratuito a actividades formativas:** Se ofrecerá inscripción prioritaria y gratuita para el Lab Escénico, un espacio dedicado a la formación, reflexión y diálogo en torno a las artes escénicas, durante el festival.
3. **Apoyo en la Difusión:** Bajo esta línea de acción la Fundación Teatro a Mil se compromete a promover activamente esta iniciativa, contribuyendo a la difusión del Plan Nacional de Cuidados y sus objetivos, fomentando la conciencia sobre la importancia de este plan.